

Elgoibar 1392, zenb. XXXI. urtea - 2025/12/05

barren

Barrena

DEBABARRENEKO KOMUNIKAZIO TALDEA

Autoak agintzen jarraitzen du garraio publikoaren gainetik

Mugikortasunari buruzko bostena argitaratu du Saretzenek eta ondorioa argia da: autoa da garraibiderik erabiliena. / 4



Autoak leku asko behar dute hantzen (Elgoibar). Xabier Aguirre

Bernardo Ibarra:
"Arrate Irratigintzan ikasteko tokirik onena da, denetik egin behar delako" / 9

Boxeo Jalaldi ederra
Soraluzen bailarako hiru boxeolarirek, K.O. bidezko garaipen eta guzti / 24

Gipuzkoako Aldundiak
jakinarazi duenez, ekainera arte Itxita Izango da Deba eta Itziar arteko bidea / 22

Sarrirenandik Ezekiel
Etxeberrira sarria jaso du "Markos Gimenez" 101 letrakartel' liburutegatik / 27



Barrena jaio da

Abenduaren 19an Barrena astekaria eta Barrena.eus weba argitaratu dira eta aurrerantz, bertan jarraitu ahaliko dira Debabarrenen berriak.

Bi hantur Barrena astekaria, zehazki

*** Debabarrena**
GOURMET
Martxoaren 28tik apirilaren 13ra
7 plateraz osatutako dastatzeko menua
65€

Baratze - Belaustegi - Kanala
Pikua - Txurruka - Urgain



Agur eta eskerrik asko

Ni ere banaiz
Irribarra, minbizio kontrako senda

Elgoibarko Izarraren TONBOLA

Lehenik eta behin, opariak ematen eta antolakuntzan ibili zareten guztioi eskerrik asko.
Zuei esker 2.000 opari baino gehiago banatuko ditugu Elgoibarko Izarraren aldeko tonbolan.
Abenduaren 24an, 11:00etatik aurrera, Kalegoen plazan batuko gara!



Haurrentzako bizikleta



"Testura" biniloak eta
"Napoka Iria" cd-ak



Baloiak



Mugikorrentzeko
euskarri-bozgorailuak



Sagardo
botilak



Mobilak eta gerriko poltsak



Bitxiak



Luken Beltiaren
kamiseta



Erratz aspiradora



Aire frijigailua



Telefonia



Ardo botilak



Xiberoko otarrak



Telebista



Izara jokoak



Ordulariak



Maletak



Hortzetako
eskulak



Aperitiboentzako ontziak
eta barbakoa pintxoak



Panpinak



Brujula eta
mendiko makila



Produktu sortak



Abenduaren 24an Elgoibarko
Izarraren txosna talo bat doan
eskuratzen bonoak

eta sari
gehiago...

- 2. Estankoa
- 40-15 Tenis Elkartea
- 650 Usurbil Bizi
- Abatetxe landetxea
- AEK euskaltegia
- Agurtzane ile apaindegia
- Ainara Arnaiz
- Alain Afflelou
- Alcorta Forging Group
- Aldaz hartz klinika
- Alkorta bakailauak
- Altzola Beraseta baserria
- Amagoia gozo denda
- Amaia fruta denda
- Ametsa kafetegia
- Ane arte tailerra
- Ander Mujika
- Andres Alberdi
- Angel Ugarteberu
- Antxustegi zeramikak
- Anua errektifikatuak
- Aranburu bitxi denda
- Arauri lurindegia
- Armueta harategia
- Arrizabal Elkartea SL
- Asier Ibaibarriaga
- Atelier Oihana
- Atxutxiamaika
- Azkue argazkiak
- Azpi' S Bags
- Barrutia optika
- Beitia Arriola osteopatia
- Beitia Arriola hartz klinika
- Belaustegi jatetxea
- Beristain Mekanizatuak
- Berkoa S. Koop.
- Bertsozale elkarteak
- Bikustik
- Bitxibizibitxi
- Biok dekorazioa
- Brilet
- Bronymec
- Caramel goxokiak
- Casa Astigarraga
- Castrillejo estankoa
- C.D. Elgoibar
- Cristina Garcia estetika eta Terapia Naturalak
- Danobat
- Dantzaneus
- Darama denda-tailerra
- Debabe Udala euskaltegia
- Dislegi Debabarrena Elkartea
- Doña Mercedes
- Ecnarrio lantzeria
- Eburne San Martin
- Egondo
- Egur arte tailerra
- Ehun Kilo
- EITB
- El Gautxo pizzeria
- Elgoibar ikastola
- Elgoibarko Igeriketa Taldea
- Elgoibarko Izarra
- Elgoibarko Udala
- Elgoibarko Udala Ludoteka
- Elkar
- Elustondo
- Enean Mekanizatuak
- Eroski
- Errigora taldea
- Esther Iburguren
- Etxe-Tar
- Exclusivas Pelegrin
- Fadek ile apaindegia
- Farmazabal
- G&M
- Gaiandu
- Gararoka taldea
- Garazi Sanpedro hartz klinika
- Garitaonandia botika
- Gora Musika
- Gorbea taberna
- Grabados Laser 2D
- Hair's ile apaindegia
- Henko arropa denda
- Herri Eskola
- Ibai-Ondo erretegia
- Iban Urizar
- Ibarrenea okindegia
- Ibon Serrano
- Idama ile apaindegia
- IMH Campus
- In Leike Kultur Elkartea
- Industrias Banat
- Industrias Metala
- Iñigo Azpiroz
- Ipar Irrintzi eski taldea
- Ipintza margoak
- Iriondo Kirolak
- Irune Arriola Andonegi botika
- Irune Iriondo
- Iturri taberna
- Izakara estudioa
- Jai Alai taberna
- Jasone Osoro
- Jesus Mari Makazaga
- Jon Gorrotxategi
- Jon Magunazelaia
- Jose Alberto Eguren
- Juanxo burdindegia
- Kala loradenda
- Karkizano mertzeria
- Kartxiporreta
- Kilimon Trail (MTE)
- King-Kong taberna
- Kiñu Tools
- Kondetxe
- Kresala Studio
- Kukulaisi Elkartea
- Kukuma
- Kutxabank
- Laboral Kutxa Txirrindulari taldea
- Laboral Kutxa
- Lagun Taldea Txirrindulari Elkartea
- Lagunak Textil-Hogar
- Leire ile apaindegia
- Lete jantzi denda
- Lizagasar sagartokixa
- Lizardi
- Luken Beitia
- Luma ile apaindegia
- Magi bitxiak
- Maite Rementería
- Mancisor
- Maripozik
- Mapfre aseguruak
- Marcajes Telleria
- Maria Urizar ile apaindegia
- Martina Barinagarrementeria
- Mausitxa baserria
- MGS Seguros
- Meka
- Mekanosa
- Meraki ile apaindegia
- Mendaroko Udala
- Mendaroko liburutegia
- Milar Bire elektrogailuak
- Mintxeta taberna
- Mintxeta Atletismo Taldea
- Morkaiko Mendizale Elkartea
- MTE
- Naiz komunikabideak
- Nalai oinetakoak
- Nik Behar Dut diseinua
- Noaua! Kultur Elkartea
- Nuala Elkartea
- Oin Berri
- Olaia Martinez estetika zentroa
- Olaia Irigoien
- Olasa
- On informatika
- Pagoaga iturgintza
- Patxi Azpiroz
- Pausoka
- Pitxintxu opari denda
- Real Sociedad fundazioa
- Roteta elektrizitatea
- Rural Kutxa
- Sahatzu harategia
- Salento pizzeria
- Sanlo Eskubaloia taldea
- Sigma jatetxea
- Soarte argazki denda
- Sua TC
- Suministros EVIA
- Surya belardenda
- Swisslan
- Tantaka taberna
- Taupa Euskaltzaleon Mugimendua
- Taupada Antzerki Taldea
- Tekniker
- Txankakua Elkartea
- Txapeldun taberna
- Txillarke ekodenda
- Tximi mecanizados
- Txomin harategia
- Uxue Alberdi
- Uzuri optika
- Viento Sur gastrroteka
- Xarlem Creations
- Yudego botika
- Zalao Arnaiz
- Ziarda
- Zugehina
- ...



MIKEL INIGUEZ
DENTAL STUDIO

“ HORTZEN EUSKARRIA OSASUNTU
MANTENTZEAZ ARDURATZEN DEN
ESPEZIALITATE ODONTOLOGIKOA DA. ”

ABANTAILAK:

- HORTZ GALERAREN PREBENTZIOA.
- HORTZOIETAKO OSASUNAREN HOBETUNTZA.
- HATS TXARRAREN KONTROLA. (HALITOSIA)
- HORTZOIEN ETA HORTZEN ITXURA OROKORRAREN HOBETUNTZA. ETA AHOAREN FUNTZIONALITASUNAREN BERRESKURATZEA.



RPS: 81/25

WWW.INIGUEZDENTALSTUDIO.COM



INIGUEZ_DENTALSTUDIO

KALEBARREN PLAZA 4W. BEHEA / 20370 ELGOIBAR



616 68 03 11

EXPRESS ESKAINTZAK!

LG F4DR6009A1W ARROPA GARBIGAILU-LEHORGAILUA

649 €



- Garbitzeko karga gaitasuna 9 kg
- 6 kg lehortzea
- 1400 b/min
- Programa Zentrifugatzea + urberritzea

HELP FALSH IOT V16 BALIZA

39 €



- Led Teknologia
- DGT 3.0 konektibitatea
- IP54 babesa
- 2,5 ordu larrialdi-moduan
- Geo lokalizazio anonimoa
- 1 km-tara eta 360º-tan ikusten da

2026an nahitaezkoa izango dela ohartarazi du DGTK

MILARBIRE

Ubitarte, 11 - 943 741 487 - bire@milar.es

Dendako prezioak. Produktuak agortu arte.

Argitaratzailea:



Babeslea: Laguntzaileak:



Aita Agirre Kulturgunea, 3, 3. ezk.
20870 ELGOIBAR

☎ 943 744 112 - 📞 688 655 658

Publizitatea: ☎ 943 743 704 - 📞 688 769 657

barren@elgoibarkoizarra.eus

barren.publi@elgoibarkoizarra.eus

www.barren.eus

BARRENEK bere gain hartzen du espazio arazoengatik iragarkiak lekuz aldatzeko eskubidea. BARRENEK ez du bere gain hartzen iritzi eta gutunen ataletan adierazitako enantzukizunik. **Koordinatzailea:** Ainhoa Andonegi. **Kazetariak:** Ainhoa Andonegi, Asier Orbea, Ainara Argoitia. **Hizkuntza arduraduna:** Ainara Argoitia. **Publizitatea:** Leire Rubio. **Maketatzailea:** Zaloe Arnaiz. **Atari digitaleko arlo teknikoaren arduraduna:** Aitor Lauzirika. **Administraria:** Amaia Arrizabalaga. **Kolaboratzaileak:** Edurne Izagirre, Ane Astiazaran, Naia Aizpurua, Ane Kortaberria, Leire Kerexeta, Izaro Etxegibel, Asier Guisasola, Iker Lauzirika, Arkaitz Uranga, Irene Macazaga, Jose Ramon Cabrera, Nagore Cancio, Saioa Rodriguez, Paula Heras, Angel Ugarteburu, Andoni Segundo, Angel Mari Tobajas, Alaitz Almortza. **Inprimategia:** Gertu Koop.E. **Tirada:** 4.700 ale. **Lege gordailua:** SS-1.038/92 ISSN 1138-1855.



facebook.com/barrenaldizkaria



x.com/barreneus



instagram.com/barrenaldizkaria



youtube.com/@Elgoibarrennet



mastodon.eus/@barren@tkm.eus

Asier Guisasola Iñiguez

Portu, ubide eta bideetako ingeniaria

Agur, 'Barren'; ongi etorri, 'Barrena'



"BARRENA"-ri zortetik onena opa diot. Jakin badakit euskaldunontzat euskaraz sortutako oparia izango dela"

Hirigintza, mugikortasuna, kaleak, zuhaitzak, irisgarritasuna, ura eta bizikleta aitzaki hartuta bost urtez jardun naiz iritzia ematen orrialde honetan. Eta patuen apetak zer diren, nire azken artikulua hau non eta BARREN aldizkariako azken zenbakian argitaratzea egokitu ez zait ba?

Iritsi da ahots berriei lekua lagatzeko ordua. Eskerrak eman nahi dizkiot BARREN hedabideari askatasun osoz nik nahi izan dudana idazteko aukera emateagatik, beste hainbeste pertsonen nire aurretik egin duten moduan.

1992ko abenduak 24an banatu nuen elgoiBARRENE 0. zenbakia Santa Ana kaleko postontzietan. Ale horretan, besteak beste, honako pertsonen eman zuten euren iritzia: Jose Ignacio Elkoro Iribe Elgoibarko orduko alkatetik, euskaraz irakurtzeko grinaz; Pako Iriondo Euskal Mendizale Federazioko lehendakariak, Himalayara igozteko arriskuez; Hasier Etxeberria idazleak, euskal idazle gazteei buruz; eta nire frontoi lagun Asier Etxanizek eta gure euskara maisu Angel Ugarteburuk, *Telefono erotikoa*z, Etxegina Bertso Paper lehiaketan.

Elgoibartarrok eta mendarotarrok gure herriko informazioa 33 urtean euskaraz astero jaso izana ez da ahuntzaren gauerdiko eztula. Galdetu bestela zuen aiton-amonei diktadura garaian eskolan (eta kalean) euskaraz egiteagatik zertzuk gertatzen ziren.

BARREN astekari maiteak ibilbide berria hasiko du. Bailarako *Barrena* komunikazio proiektu berrian Mallabia, Ermua, Soraluze, Deba, Elgoibar eta Mendaroko tokiko hedabideak batzea erabaki dute; nire ustez, egoki erabaki ere. *Barrenari* zortetik onena opa diot. Jakin badakit euskaldunontzat euskaraz sortutako oparia izango dela. Profesionaltasun eta mimo handiz egindako lanaren euskarazko fruitua. Elgoibarko Izarrak elgoiBARREN 0. zenbakian adierazten zuen bezala: "Euskaldunok batzen gaituena banatzen gaituena baino garrantzitsuagoa delako". Batzen gaituen hori zaintzea dagokigu, barren!

BARRENez ez du bere gain hartzen Iritzia eta Eskutitzak atalean adierazitakoen erantzukizunik. Eskutitzak ondo identifikatuta egon behar dute. Ez ahaztu izen-abizenak, NANa eta telefonoa jartzea. Bidali helbide honetara: barren@elgoibarkoizarra.eus

Edukazio pixkat

Perez sagutxoak irailean ekarri zidan opariaren bilakaera kontatuko dizuet: bazirudien bai portaleko bizilagunoi, bai kalean dabilen orori gustatu zitzaigula eta lehenengo asteetan oso ondo zaindu genuen denok oparia. Baina asteak pasa ahala ahultzen hasi da. Aurrena zatitxo bat "erori", hurrengo hosto bat "ximeldu" eta gero adarra "okertu". Zerbaitek kalte egiten dio? Ez zaio tokia gustatzen? Ur gehiegi, akaso? Ur gutxiegi, beharbada?. Ikertzen saiatu naiz eta hara zer ikasi dudana: *Crassula ovata* izeneko landare honek 100 urte hartu ditza-keela, ondo zainduz gero. Beraz, gaitzen bat edo izurriren bat izan behar du, hain egoera kaxkarrean topatzeko hain denbora laburrean. Baina, hara! Ez diot BB plagarik atzeman; Jakoba Errekondok dioen bare eta barraskiloak. Beste intsekturen baten kakarik ere ez inguruan. Gorriena edo beste gaitzen baten zantzurik ere ez. Beraz, dakienari galdetzea tokatzen zait, eta haren erantzun irmoa da landareari gertatzen zaiona Homo Sapiens delako bitxo nazkagarri batek bakarrik eragin diezaiokeela. Hau da hau sarraskia. Hemen ez dago, beraz, jabetza potasiko edo ongarri beharrik. Edukazio pixkat, Sapiens jaun-andreak.

Larraitx Zialtzeta Aduriz

Egunero Euskararen Eguna

Abenduaren 3a iritsi da berriz eta, harekin batera, Euskararen Nazioarteko Eguna. Inguruan ditugun lagun askorentzat egun berezia da 'Euskararen Eguna', euskararen alde agertzeko data seinalatua.

Zentzu horretan, gaurko egunak gutxi dauka berezitik TOKIKOM osatzen dugunontzat. Euskaraz eta euskararen alde jarduteko sortu ginen, eta halaxe jarraitzen dugu: gertuko informazioa profesionaltasunez eta kalitatez lantzen, euskara profesionaltasun eta kalitate horren parte ulertuta. Egunero egiten dugu euskaraz eta euskararen alde. Guretzat, beste zenbaitentzat bezala, egun guztiak dira Euskararen Eguna.

Hala ere, ongi etorria ospakizuna, eta data seinalatua, noski! Taupa Mugimenduko lagunek egindako manifestuarekin guztiz bat dator TOKIKOM: gure eguneroko lana bada euskararen txinparta horri eustea, sua piztuta mantentzea eta haren goxotasuna eskuz esku pasatzea. Euskarara erakartzea etxetik gertuko informazioa landuz, kalitatez, profesionaltasunetik eta konpromisotik, etxeko suaren goxotasuna bezalakorik ez baitago. Abenduaren 3an, eta urteko beste 364 egunetan ere.

Tokikom

Gizarte langileen garrantzia

Aurreko astean kaletik nindoala gizarte laguntzaile bat ikusi nuen kalean bizi den pertsona batekin hitz egiten eta laguntza eskaintzen. Orain negua gainean daukagula are eta garrantzitsuago iruditzen zait. Ziur aski, pertsona hark ez zuen Ongizate Sailean laguntzarik eskatu, baina gogotsu zebilen lagundu nahian.

Urtean zehar sarritan ikusten ditut laguntzaileak egoera zailetatik pasatzen ari diren pertsonen laguntzen eta profesionaltasunez eta gozotasunez. Badakit askok pentsatuko duzuela euren lana dela eta hilabete bukaeran soldata dutela, baina zerbitzu sektorean asko ematen da hori eta oraingo honetan, bai gizarte laguntzaile edo behar bereziak dituen pertsonekin lan egiten duten langileei eskertzea gustatuko litzaidake. Gizartean gero eta beharrezkoagoak direla iruditzen zait.

E.A.B.

Oharra

Abenduaren 12an ez dugu BARREN kaleratuko. Esku artean duzuen 1.392. zenbaki hau da azkena, abenduaren 19tik aurrera bailarako *Barrena* astekaria bihurtuko baita. Beraz, hartu kontuan *Barrenan* zerbait argitaratu nahi izanez gero, abenduaren 17a baino lehen bidali behar duzuela orain arteko helbide berera. Mila esker 33 urte hauetan BARREN astekarian bidelagun izan zaituztegun guztioi. Etorkizunean *Barrenan* elkar ikusiko garelakoan, hemen gure agurra.

BARREN



Zuen kexak, galderak edo txaloak bidaltzeko: barren@elgoibarkoizarra.eus



943 744 112



688 655 658



Santa Klara auzora igotzeko aldapa oso labaina da:

"Santa Klarara igotzeko aldapa oso irristakorra jartzen da euria egiten duenean. Gainera, zoruko baldosak kontrako zentzuan jarrita daude, eta horrek are irristakorragoa egiten du lurra. Dagoeneko erorketa bat baino gehiago izan dira aldapa horretan, eta eskertuko genuke lurra berritzea, material ez irristakorra jarrita".



Espaloi gainean aparkatzen dituzte kamioiak:

"Lerungo industrialdera joaten gara paseatzera, eta kamioilari askok espaloi gainean uzten dute kamioia. Ondorioz, oinezkook errepidera irten behar izaten dugu, horrek daukan arriskuarekin. Errespetu apur bat eskatzen dugu".



Desgaitasuna dutenentzako aparkalekua kendu digute kalean, obren-gatik:

"Uparitzaga kalean desgaitasunen bat dutenentzako bi aparkalekuek bat kendu dute, auto elektrikoei lekua egiteko. Erdigunean geratzen den aparkalekua izanda, zerbitzu handia ematen digute desgaitasunen bat dugun pertsonoi, oso erabiliak dira eta nabarmen igartzen dugu beste aparkaleku baten falta. Ez da lehen aldia desgaitasuna dugunok kontuan hartzen ez gaituztela, eta Udalari gurekiko sentsibilizazioa izan dezala eskatu nahi nioke".



Eskerrik asko Meka ikastetxeari eta Nuala elkarteari: "Oso ekitaldi aberasgarria iruditu zitzaidan Mekan egin zenutena. Gustatu zitzaidan aniztasun funtzionala ikusarazteko eta Oinarriko Administarritza zikloko ikasleei Nualaren lana ezagutarazteko ekimena. Gizarte inklusibo baten alde egiten duzuen lana txalotzekoa da. Eskerrik asko bioi lankidetzaren eredu garriagatik!".

San Roke kaletik trenbide aldera amildu zen auto bat zapatu gauean

Joan zen zapatu gaueko 22:00ak aldera San Roke kaletik trenbide ingurura amildu zen auto bat. Anbulatorio ingurutik kiroldegi aldera zihoala autoaren kontrola galdu zuen gidariak, eta errepidetik irten zen. Errepidearen eta trenbidearen artean dagoen lorategiko zuhaitzetan kateatuta geratu zen ibilgailua, ipurdiz gora. Gidaria bere kabuz irten zen autotik, onik, baina badaezpada Mendaroko ospitalera eraman zuten, sakonago aztertzeko. Suhiltzaileak gerturatu ziren istripua gertatu zen lekura, eta autoa soka berezi batzuekin lotu zuten, trenbidera erortzeko arriskua zegoelako, baina ezin izan zuten momentuan handik atera autoa, horretarako garabi baten beharra zutelako. Hantxe egon zen autoa astelehenera arte, eta ikusmin handia piztu zuen herritarren artean. Astelehen eguerdian erretiratu zuten ibilgailua.



Txankakuaren eguberrietako kanpaina martxan da

Aste honetan hasi du Txankakua merkatarik elkarreak eguberrietako kanpaina, eta dagoeneko elkarteko dendetan gabon kutsua nabari da. Denden aurrean alfonbra gorria jarri dute, eta eguberrietako apaingarriz jantzita dituzte erakusleihoak. Herriko saltoki txikiei laguntzea da helburua, eta urtero bezala, herrian erostea saritu egingo dute. Hasteko, abenduaren 22ra bitartean Txankakuako dendetan erosten duten guztien artean zazpi otarra zozkatuko dituzte. Rural Kutxan daude otarrak ikusgai.

Horrez gain, 3.000 euro banatuko dituzte erosketa bonotan. Urtarrilaren 7an egingo dute saria: 500 euroko hiru bono eta 100 euroko hamabost banatuko dituzte guztira.



Azken urteetan bezala, aurten ere txu-txu tren ibiliko da Elgoibarko kaleetan. Abenduaren 22an izango da, 10:30etik 13:15era, eta 16:45etik 19:45era

Palestinaren aldeko elkarretaratzea gaur, Kalegoen plazan

Elgoibar Palestina herri ekimenak deituta, Palestinaren aldeko elkarretaratzea egingo dute gaur arratsaldean Kalegoen plazan. Genozidioak etenik ez duela gogoraraziko dute eta salatu

munduko gobernuen axolagabekeria lagun ari dela Israel Palestinaren kontra. Sarraskia salatzeko deia egin dute. 19:00etan izango da protesta ekitaldia.

Gaur piztuko dituzte gabonetako argiak Elgoibarren

Gaur arratsaldean piztu eta urtarilaren 6an itzaliko dituzte gabonetako argiak Elgoibarren. Guztira 159 argi-egitura jarri dituzte herriko 21 espazio eta kaletan, eta berrikuntzak ere sartu dituzte. Batetik, Lekueder gunean dagoen zuhaitz bat argiztatuko dute lehen aldiz, eta bestetik, Lerun biribilguneko argiteria Maalako biribilgunera eramango dute, Lerunen apaingarri sinboliko bat utziz. Gabonetako argiteriak 35.000 euroko aurrekontua izan du. Argi guztiak kontsumo txikikoak eta iraunkorrak direla adierazi dute Udaletik.



Pantailek sortzen dituzten arriskuez ohartarazteko gida sortu dute



Amataumobila taldeko kideek pantailek gure seme-alabengan sortzen dituzten arazoak aditzera emateko gida sortu dute Gotzon Garate Udal Liburutegiarekin eta Udalarekin elkarlanean. Pantailak modu seguruan erabiltzeko dekalogoia jaso dute batetik dekalogoan. Helduentzako aholkuak jasotzen ditu dekalogo horrek, bai eta etxean pantailen erabilera arduratsua egiteko gomendioak ere. Gidaren bigarren zati batean pantailak gutxiago erabiltzeko hainbat liburu zerrendatu dituzte. Gida hori orri-markagailu formatuan ere prestatu dute, eta ikasleen artean banatuko dute.

'011 erakusleihoak' egitasmoan izena emateko epea abenduaren 16ra arte

Otsailaren 11n Emakume Zientzialarien Nazioarteko Eguna da eta, horren harira, Elgoibarko dendak emakume zientzialari erreferenteen irudiekin apainduko dituzte otsailaren 2tik 27ra. Elgoibarko Udalak, Elhuyarrek, Egur Arte tailerrak, Ane Arte tailerrak eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak herriko denda eta zerbitzu guztiak gonbidatu ditu ekimenean parte hartzera. Interesatuak abenduaren 16ra arte daukate izena emateko aukera.

Elgoibarko odol emailiek aitortza jaso dute



Joan zen zapatuan egin zieten aitortza Elgoibarko odol emailiei, eta odola eman duten aldiei dagokien domina jaso zuten haiek.

- 25 odol emate (zilarra): Abdelaziz Errguig, Maialen Gallastegi, Gorka Garate eta Jose Ignacio Leon.
- 50 odol emate (urrea): Carlos Ayesta, Zigor Bengoetxea eta Lander Betelu.
- 60 odol emate: Ana Elisa Kaltzakorta.
- 75 odol emate: Jesus Maria Beristain.

Elikadura garbia eta bidezkoa zaintzeagatik, saria jaso dute Txillarrek eta Karmiñe jatetxeak

Gertuko elikadura, garbia eta bidezkoa sustatzen dituen Slow Food nazioarteko mugimenduaren Arabako adarrak ostalaritzako 27 establezimendu eta 15 finka agroekologiko saritu zituen barikuan, Gasteizen egin zuten ekitaldian, eta elgoibartarrentzat izan ziren aitortzetako bi: bata, Txillarre baserriarentzat, eta bestea, Jabi Sarasua sukaldari elgoibartararren Karmine jatetxearentzat.

“Gaur gure lurra, gure lehengaia, nekazaritza agroekologikoa eta, aldi berean, sukaldariak, gozotegiak, okindegiak... zaintzen dituztenak omentzeko eguna da, produktu horiek biltzen baitituzte janari ona, garbia eta bidezkoa eskaintzeko”, adierazi zuen ekitaldian Slow Food Arabako elkarteko presidente Jose Antonio Arberasek. Gipuzkoan, bi ekoizle daude Slow Food Farms sarean sartuta: Madariaga auzoko Arumarrate baserria (Azkoitia) eta Elgoibarko Txillarre.

Txillarrekoek azaldu dutenez, nekazaritza birsortzailean jarduteagatik lortu dute Slow Food Farms-eko kide izatea, besteak beste, arraza



rustikoko animaliak edukitzeagatik, eta, izurriteak gutxitzeko barazki asoziazio ezberdinak erabiltzeagatik.

Nortasun agiria eta pasaportea Elgoibarren berritu ahal izango dira urtarrilaren 15ean

Pasaportea eta nortasun agiria Elgoibarren bertan berritzeko aukera izan zuten azaroaren 27an DOKII bulego mugikorrera gerturatu zirenek, baina txanda guztiak berehala bete zirela ikusita, beste aukera bat emango dute orain, urtarrilaren 15ean. 09:00etatik 14:00etara bitartean egongo da bulego mugikorra martxan, Kalegoen plazan, baina zerbitzua erabili nahi dutenek hitzordua eskatu beharko dute aurrez Elgoibarko Udaleko Herritarren Arreta Zerbitzuan (Santa Ana kalea, 2) edota 943 741 050 telefono zenbakira deituta.

Udaletik jakinarazi dute txandak osatzeko, izen-emate ordena hartuko dutela kontuan. Era berean, gogorarazi dute ordainketa eskudirutan egin beharko dela. NANA berritu nahi dutenek 12



euro ordaindu beharko dituzte, eta pasaportea egin nahi dutenek 30 euro. Familia ugarien kasuan, debalde izango da. Hori bai, kasu guztietarako argazki bat eraman beharko da (koloretan, eta fondo zuriarekin).

Ziurtagiri elektronikoak eskuratzeko gailu bat ere badauka zerbitzu ibiltaria ematen diharduen Poliziaren furgonetak, baina hori erabiltzeko ez dago hitzordurik eskatu beharrik.

Aniztasun funtzionala ikusarazteko irten dira kalera Nualakoak



Desgaitasuna duten pertsonen eskubideak eta ongizatea sustatzeko eguna da abenduaren 3a, hala erabaki baitzuten Nazio Batuek 1992an. Eguna ospatzeko, eta aniztasun funtzionala ikusarazteko helburuarekin, Nuala elkarteak kalera irten ziren zapatuan. Informazioa eta jolasa uztartu zituen Kalebarren plazan jarri zuten guneak. Izan ere, informazio mahaiak eta umeentzako txokoak jarri zituzten. Eta elkartearentzako dirua batzeko materiala ere saldu zuten. Nualatik jakinarazi dutenez primeran igaro zuten zapatu goiza eta eskerrak eman dizkiete antolakuntza lanetan jardun ziren boluntarioei, herritarrei eta zerbait erosi zuten guztiei.

Harrera protokoloaren baitan ongietorri saioa egingo dute Mendaron, abenduaren 11n

Herrira datozen pertsonen harrera hobea egiteko eta orientazioa eskaintzeko, harrera protokoloa diseinatu du Mendaroko Udalak, Emun aholkularitzaren gidaritzapean. Jatorria edozein dela ere, pertsona guztiek komunitatearen parte sentitzeko aukera izatea bilatzen du harrera-protokoloak, eta bi fasetan landu dute. Orain, bukaera emateko, ongietorri saio bat antolatu dute abenduaren 11rako, udaletxean, 18:30ean. Lehenengo bilera horretan herriko eragileek ere parte hartuko dute, eta asmoa da aurrerantzean sei hilean behin errepikatzea.

Bi fase

Mendaroko bizikidetza indartzea dago oinarrian, eta bi fasetan garatu dute prozesua. Lehenengo fase batean, ekainean, harrera instituzionala landu zuten. Horren barruan, prestakuntza saioak jaso zituzten udal langileek eta baliabideen gida bat ere sortu zuten, ongietorri instituzionalari forma emateko. Bigarren fase bat irailean hasi zuten, eta harrera integrala deitu zioten. Udal ordezkariak herriko elkarte eta eragileekin batu ziren, hartu-emanak sendotzeko, eta formakuntza-prozesu bat hasi zuten harrera integrala modu koordinatuan bideratzeko. Hiru helburu zehaztu zituzten bigarren faserako: herriko eragileen parte-hartzea sustatzea, bizilagun berrientzako babes-sarea osatzea eta herriko kohesio soziala sendotzea.

Meka saritu dute, 'Ekonomia Zirkularra Modelatzen' egitasmoan

Ekonomia zirkularra modelatzen egitasmoan parte hartu duten 11 ikastetxe saritu dituzte, tartean, Elgoibarko Meka. Birziklatutako materialekin eskultura berritzaileak sortu dituzte ikasleek, eta Donostiako Okendo plazan egin dute erakusketa, Hondakinak Prebenitzeko Europako Astearren barruan.



Elgoibarko EH Bilduk ez ditu 2026ko udal aurrekontuak babestuko

Abenduaren 9an egingo dute 2026ko udal aurrekontua onartzeko osoko bilkura, eta Elgoibarko EH Bilduk aurreratu du ez duela Udal Gobernuaren proposamena babestuko. Bi premisatan oinarritu dute beren jarrera:

1. EH Bilduren ezaugarrietako bat gobernantza komunitarioa dela adierazi dute eta eragileekin elkarlanean gobernatzearen alde daudela. Aspektu horretan egin duten balorazioa "ezin negatiboagoa" da. Salatu dute Udal Gobernuak

ez duela "parte-hartze bide formalik" ezarri 2026ko aurrekontuak egiteko orduan.

2. Aurrekontuak "kontinuistak" direla salatu dute, eta gaineratu dute, urte askoren ondoren, oraindik ez dagoela proiektu berririk udalaren gaitasuna hobetzeko beharrei erantzuteko. Era berean, adierazgarria iruditu zaie pertsonen eremua gutxien hazten dena izatea, eta ez dute ondo ikusi Euskara, Kultura, Gazteria eta Berdintasunean partidak murriztea termino absolutuetan.

EH Bildutik jakinarazi dutenez aurrekontuetarako proposamen zehatza aurkeztu dute haientzat lehentasunezkoak diren gaiak kontuan hartuta, eta nabarmendu dute udal gobernuak proposamen horri eman dion erantzuna ikusita, 2026ko udal aurrekontuak ez babestea erabaki dutela.

Viento Sur taberna Eguzkilore batekin saritu du Best Pintxos gidak

Miniature Pintxos Congress ekimenaren antolatzaileak izan ziren gida honen sustatzaileak, eta aurtengo sarituen artean Elgoibarko Viento Sur Gastroteka dago. Eguzkilore bat jaso dutenen zerrendan ageri da Dore Castillok kudeatzen duen taberna. Aiala sukaldaritza eskolan egin zituen sukaldaritza ikasketak Castillok eta sommelierra ere bada. Pintxo lehiaketa bat baino gehiago irabazi ditu Viento Surrek. Elgoibarkoa, esaterako, bi aldiz irabazi zuen, eta Repsol Gidak banatzen dituen eguzkietako bat ere jaso zuen 2021ean.



Osasun gida



RPS233/13
943 366 377
San Bartolome, 22
20870 Elgoibar



RPS 271/12
943 531 953
669 565 745
Jausoro plaza, 6 behea
Elgoibar



RPS 183/12
943 740 359
Elgoibar
Deba
943 192 192



RPS 177/12
943 740 191 / 667 953 628
Trenbide kalea, 13
www.fisio-mas.com



RPS 171/12
943 530 053
Elena Herrero Lobo
Alta Agirre Enparantza, 5 - Elgoibar



RPS 203/16
677 551 850
Toribio Etebarria, 22
Elbar



BATERA ETA NORABIDE BEREAN EGITEA DA HELBURUA

✍️ Imanol Larrañaga / 🗣️ Asier Orbea

Hamar urte barru Elgoibar herri euskaldunagoa izateko helburua duen 'Batera Elgoibarren' herri-ekimena aurkeztu zen asteazkenean Herriko Antzokian, 300 lagun ingururen aurrean. Elgoibarren hamar urte barru euskara gehiago egin eta entzutea da helburu nagusia, eta helburu hori lortzeko bete beharreko zortzi baldintzen berri eman zen aurkezpenean, herriko hainbat kulturgileren parte-hartzearekin. Herri moduan pentsatu, erabaki eta egiteko ordua iritsi dela aitatu zen behin baino gehiagotan.

Hamar urte barru Elgoibar herri euskaldunagoa izatea da *Batera Elgoibarren* herri-ekimenaren helburu nagusia. Elgoibarko Izarraren eta Udalaren inizatibaz jarri zen martxan aurtengo urtarrilean, Taupa Euskaltzaleon Mugimendua arduratu da lan-prozesuaren dinamizazioaz, eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren diru-laguntza jaso du ekimenak. Elgoibar euskaldunagoa izateko gure herrian bete behar diren baldintzak adostea izan da lehen faseko egiteko nagusia, eta 105 lagunek hartu dute parte bertan. Bigarren fasean, berriro, irailetik abendura iraun duena, ekimena Elgoibarko entitateei aurkezteko baliatu dute

antolatzaileek, eta, dagoeneko, herriko 43 entitatek egin dute bat ekimenarekin. Hamar urteko ibilbidearen lehen urratsa eman zuten asteazkenean Herriko Antzokian, eta antolatzaileek esan zuten, zortzigarren baldintzarekin ekingo diote hamar urteko ibilbideari, euskararen gaineko herri-itunarekin, hain zuzen ere. Herri moduan, batera eta norabide berean egin nahi den hamar urteko ibilbidearen estreinako pausoa izan zen asteazkenean, eta Elgoibar herri euskalduna izatea nahi duten herriko erakunde, elkarte eta norbanako guztiek izango dute bide elkarrekin egiteko aukera.

ZORTZI BALDINTZA, ELGOIBAR HERRI EUSKALDUNAGOA IZATEKO

Hauek dira sei hilabeteko lan-prozesuan eta 105 herritarren artean adostu diren baldintzak:

1. **Kulturartekotasuna** bermatzeko neurriak hartuko dira, eta hizkuntza eta kultura anitzeko pertsonen arteko ezagutza-trukea eta elkarrekintza sustatuko dira. Horretarako, besteak beste, euskaldunon hizkuntza, historia eta egoera soziolinguistikoaren transmisioa landuko da, eta baita Elgoibarren bizi diren gainontzeko hizkuntza eta kulturen ezagutza ere.
2. **Euskara ikasteko edota lantzeko** dauden aukeren berri emango da, eta euskara ikasteko gogoia edo premia dutenei erraztasunak eskainiko zaizkie, hemengoa nahiz etorri berria izan.
3. **Euskara bizipen on eta atseginekin** lotuko da, eta, batez ere, hiru esparrutan eragingo da: kirolean, aisialdian eta kulturari. Euskara sentimenduekin eta emozioekin lotuko da, eta erreferente positiboak sortuko dira.
4. **Euskararen inguruko errelato edo kontakizun berritua** sortu, aitortu eta onartuko da, euskarari behar duen prestigioa emateko helburuarekin, eta, horretarako, besteak beste, gure herriko historiaren, berbetaren eta nortasunaren belaunaldien arteko transmisioa landuko da.
5. **Hezkuntza-politikan** tinko eragingo da herriko ikastetxeetan dagoen segregazioaren kontzientzia hartu eta komunitate moduan erantzuteko. Elgoibarko Hezkuntza Mahaia ere indartuko da, inklusioa eta integrazioa erraztu eta ikastetxeetan euskarak izan behar duen trataera arautzeko.
6. **Euskal identitate ireki, eskuzabal eta harkorra** eraikiko da. Talde-harrotasuna eta -kontzientzia landuko dira, eta, gainera, aurreiritziak eta jarrera baztertzailak alboratuko dira. Herriko espazio publikoetan euskararen presentzia eta erabilera bermatuko da.
7. **Herrira iritsi berriei hizkuntza-harrera egingo zaie**, eta lehendik bertan bizi direnentzat **euskararen erabilera areagotzeko ekimenak** antolatuko dira. Herritarren hizkuntza-ohituretan eragiteko, arau sozialak gizarteratu eta sustatuko dira: *euskaldunei euskaraz egin, ezezagunei lehen hitza beti euskaraz edo elkarriketa elebidunei eutsi*. Eta horietaz gainera, euskaraz berba egiteko gune seguruak sortuko dira, eta 'euskara ez-perfektua' ere onargarria izan litekeela onetsiko da.
8. **Euskararen gaineko herri-ituna** idatzi eta onartuko da, elgoibartarron hizkuntza-kontzientziazioan sakondu eta euskararen auzia herri osoaren ardura eta erantzukizuna dela gizarteratzeko. Horrekin, besteak beste, herritarren aktibazioa eta ahalduntzea bilatuko da.



Gorane Ayesta, aurkezle lanetan



Biraka Dantza taldeko dantzariak



Mari Juli Conde eta Olatz Garmendia



Aitor Nova eta Nerea Gil



Aitor Gisasola



Kitzikiko Olatz Macazaga eta Maddi Arrieta



Elgoibarko Udala, Egoibarko Izarra eta Taupa



300 lagun egon ziren aurkezpenean

JENDEAREKIN ETA JENDEARENTZAT

105 lagunek parte hartu dute zortzi baldintzak adosteko lan-prozesuan. Lan-dinamikaren motorra edo erdigunea izan den Elkarrizketa Taldea 18 lagunek osatu dute, eta, gero, beste bost Kontraste Talde osatu dira*, bakoitza beste 18 lagunekin. Jendearekin eta jendearentzat egitea da *Batera Elgoibarren* ekimenaren oinarrietako bat, eta horregatik ekarri ditugu gure orrietara ekimenaren lehen fasean parte hartu duten zortzi lagun.



* *Kontraste Taldeak*: gazteak-kirola-aisialdia / arlo sozio-ekonomikoa / hezkuntza eta helduen euskalduntze-alfabetatzea / kultura / erdaldunak



ENCARNI MIGALES



"Ostalaritzako kontraste taldean aritu naiz ni, eta konturatuta gaude gure sektorea oso erdalduna dela. Uste dut *Batera Elgoibarren* moduko egitasmoen bidez lortu daitekeela egoera hobetzea. Gurasoei euskara eskola bereziak ematen zaizkien bezala, ostalarientzako oinarritzko euskara eskolak antolatu daitezke adibidez, sektorearekin uztartu daitekeen ordutegiren batean. Gaur, nahita ere, ostalaritzako langileek ez daukate euskaltegira joateko aukerarik. Dena dela, hizkuntza bera ikasi aurretik, hizkuntzarekiko sentimendua landu behar dugu, derrigortuta ez duelako inork ikasiko. Ikasteko nahia eduki behar da, bestela egoerak okerrera egingo du".

LUTXI ARREGI



"Parte-hartzaile asko eta desberdinak bildu ginen eta bakoitzak bere ikuspuntua emateko aukera izan genuen. Desberdinak izan arren, antzekotasun handiak genituela ikusi nuen, eta elkarlanak ematen duen indar eta ilusioarekin irten nintzen. Sorkuntzan eta kulturagintzan gero eta gehiago egiten da euskaraz. Azkenaldian zine karteldegian ere ugaritu egin dira euskarazko filmak, eta hori positiboa da, oraindik ere gutxi diren arren. Kultura euskaraz kontsumitzea ez dadila militantziagatik izan nahiko nuke, asetzen gaituelako baizik. *Batera Elgoibarri* esker itxaropena daukat euskararen alde egotetik egitera pasatuko gara.



GORANE AYESTA



"Prozesuaren lehen fasean egon naiz ni, baldintzak sortu diren arte, eta berri-tzailea iruditu zait planteamendua. Oso baloratzekoa iruditu zait herriko zenbait gai edo arazo erdigunera ekartzeko izandako gaitasuna. Elgoibar euskaldunagoa irudikatze bidea Elgoibar inklusiboagoa izateko bidearekin gurutzatu dugu, esaterako, herrian dugun eskola segregazioan esku hartu eta gainditu beharreko gai bezala aurkeztuz. Ekimen honek Elgoibar euskaldunagoa izateko ekarpena egitetik harago, balio positiboetan aberatsa den herria irudikatze aukera ematen du. Puntu indartsuenetako bat parte-hartzaileen aniztasuna da. Uste dut Elgoibar euskaldunagoa irudikatze ariketan ezinbestekoa dela herritar oren ahotsak jasotzea".

Mikel Gurrutxaga



"Lan prozesu oso emankorra izan da. Aurrez elkar ezagutzen ez genuen jendea bildu gara eta oso giro atsegina izan dugu. *Batera Elgoibarrek* berak ez du euskararen egoera aldatuko, baina abiapuntu oso interesgarria da, elgoibartarrok gure hizkuntza-ohiturak aldatzeko eta baita Udaletik euskararen presentzia handiagoa eta zentralizatuagoa bermatzeko ere. Aurrerantzean bakoitzak bere ardurak hartu beharko ditugu. Elgoibartarrok gure hizkuntza ohituren inguruan hausnartu beharra daukagu, eta euskara gure babesgune dela ohartu behar gara".

Deysi Rodriguez



"Lan prozesuan oso gustura sentitu naiz. Jende desberdin asko bildu ginen eta norberaren esperientziak haiekin partekatzea oso polita izan da. Prozesu interesgarria eta dinamikoa iruditu zait, eta denok hartzen badugu lanerako konpromisoa, lortuko dugu helburua betetzea. Baldintzak jarri ditugu, eta orain denon artean egin behar dugu lan. Une honetan badago honen aldeko mugimendu moduko bat. Ikastetxeetan ere kulturartekotasuna eta euskalduntasuna lantzen ari dira, eta dena lotuta ikusten dut nik. Badago mamia, eta euskararen aldeko jarrera positiboa ere bai".

Imanol Garaizabal



"Egia esanda ez nintzen oso aho-gustu onarekin geratu. Saiakera oso ondo dago, denon ahalegina garrantzitsua da, baina datuek islatzen duten errealitatea kezkarria da. Hala ere, hezkuntzan egoera ona da. Irakasle gazte denek menperatzen eta erabiltzen dute euskara. Ikastetxean irakaslea da "gelako nagusia", eta berak erabakitzen du euskaraz hitz egitea. Etorkizunari begira dudak dauzkat. Ekimen hauek oso positiboak dira, baina badirudi gizartea orokorrean ez dagoela kezkatuta euskararen erabileraz, eta ondorioz, gizartean eragitea zaila da".

Carolina Corona



"Oso aberasgarria izan da niretzat lan prozesua, eta itxaropentsu irten naiz. Euskaratik urrun gaudenen taldean hartu dut parte eta pozgarria izan da prozesurako gurekin akordatu izana. Konturatu naiz gure taldean denok kezka bera daukagula eta denok nahi dugula euskara ikasi. Asko saiatu izan gara, eta arrazoi desberdinengatik huts egin dugu behin baino gehiagotan. Elgoibarren euskararen alde ari direnek gu kontuan hartzen gaituztela ikusteak itxaropena piztu dit".

Gaizka Uranga



"Ekimen oso interesgarria iruditu zait, eta polita izan da arlo desberdinetako jendea euskararen bueltan batuta ikustea. Nik gazteriako taldean hartu dut parte, eta ikuspegi horretatik esan beharra daukat gazte mundua oso erdalduna dela Elgoibarren. *Batera Elgoibar* moduko egitasmoetan gazteok parte hartzea ondo dago. Gure ingurukoek ikusten badute beren gertukoek parte hartzen dutela eurek ere animatuko dira".

KONTZETIO EGYNEKO AZOKA

ABENDUAK 6
LARUNBATA



PSSSTT!

... Badatoz
Gabonak!



Erosi zure opariak
Aramburun, eta parte hartu
250€ko 2 baleren zozketan!

250€

250€



@aramburubitsiendak
943 742 535

Kaixo, Olentzero!
Aurten ekarri mesedez bitxi
hauek



Amaixoa.

IKASTOLAK

Urte osoan zabalik!



MATRIKULAZIOA

25-26 IKASTURTEA

HH0 - HH1 (2024-2025 JAIOAK)



Ermuaranbide Kalea, 7

943 744 441

elgoibar@elgoibarikastola.eus

Kontzezio Eguneko azoka egingo dute bihar Mendaron, ganadu eta hegaztirik gabe aurten



Kontzezio Eguna da abenduaren 8a, eta ohi legez, egun horri eskainitako azoka egingo dute bihar, zapatua, Mendaron. Azoka izango da jai-egitarauko ekintza nagusia, baina haren bueltan egun osoko egitaraua osatu du Mendaroko Udalak.

Dultzaineroen kalejirarekin hasiko dute eguna, 10:00etan, eta ordu horretan bertan zabalduko dute azoka ere. Frontoian egokituko dituzte baserritarrentzako postuak, eta Herriko Enparantza buelta osoan jarriko dituzte artisauen erakusmahaiak eta kale saltzaileen postuak. Hori bai, aurten, ez da ganadurik eta hegaztirik ikusteko aukerarik izango azokan. Urrian ezarri zuen Eusko Jaurlaritzak abere azokak egiteko debekua, mugaz bestaldera behien artean zabalduko dermatosi nodular kutsakorra zabaltea eragozteko. Debekua domekara artekoa zen, San Andres Eguna artekoa, baina astelehenean argitaratu zituzten baldintza berriak, eta Debemenetik jakinarazi dute ezinezkoa izan zaiela hain denbora tarte laburrean dena antolatzea. Horixe izango da aurtengo bi nobedadeetako bat: ez dela animaliarik izango azokan. Bestea, berriz, puzgarriak eta Gabonetako eskulanak egiteko tailerra antolatu dituztela umeentzat, bai eta sagarrarekin egindako produktuak dastatzeko eta haiekin kozinatzen ikasteko tailerra ere, Lizagasarren eskutik. Ikastolan jarriko dituzte puzgarriak, goizez 12:00etatik 14:30era, eta arratsaldeaz, 16:30etik 19:00etara. Lizagasarren produktuen dastaketa, berriz, frontoian izango da, 10:00etatik aurrera.

Gainerakoan ohiko osagaiak izango ditu ospakizunak. Sagardo Lehiaketa, Mendaroko Gazteak dantza taldekoen dantza emanaldia, eta arratsaldeko erromeria. 11:00etan hasiko dute sagardo lehiaketa, Herriko Enparantza jarriko duten karpan, eta sagardoak jana ere eskatzen duenez, talo postua ere egongo udaletxeko arkupeetan. Sagardo lehiaketako emaitzak 14:00etan jakinaraziko dituzte, baina aurrez, 12:00etatik aurrera, dantzara irtengo dira Mendaroko Gazteak dantza taldekoak. Hamar bat dantza dantzatuko dituzte dantza eskolako haur eta helduek, eta horra artekoarekin amaituko da goiz partekoa. Bazkaltzeko etena egingo dute gero mendaroarrek. Askok eta askok kuadrillan egingo dute eguneko otordu nagusia, eta horren erakusgarri da herriko elkarte guztiak hartuta daudela aspalditxotik, bai eta taberna eta jatetxeak ere.

Erromeria Joselu Anaiak taldearekin

18:00etan, tortilla eta gazta pintxoak salduko dituzte Katubeltz taldekoek, euro baten. Debabarreneko kaleko katuen babeserako sortutako elkarteak da Katubeltz eta batzen duten dirua elkartearen autofinantziaziorako izango dute. Karpan izango da hori, eta karpan bertan izango da iluntzeko erromeria ere, Joselu Anaiak taldearekin. 1977. urtean Araian sortutako folk-rock talde ezaguna da Joselu Anaiak, Euskal Herria alderik alde gurutzatua duena erromeriaz erromeria, eta diska ugari plazaratu dituen.

Gabon hauetan,
zure ametsak goxatuko dituzten izarak oparitu!
Koralinazko izarak **%50** eko deskontuarekin.



TXILLARRE EKODENDA

Baratzeko barazki eta arrautzak
Gertuko ekoizle txikien produktuak
Granelak (elikagai eta garbiketa produktuak)
Belardenda
Etzerako zerbitzua

[p.ekologikoak@gmail.com](https://www.instagram.com/txillarre_ekodenda)
Telf: 635008496

TXILLARRE



Mikel
INMOBILIARIA

Mikel Leon
inmomikel@gmail.com

747 459 343
San Ignazio kalea 1,
20870 Elgoibar

[@mikel_inmobiliaria](https://www.instagram.com/mikel_inmobiliaria)

WEBGUNE BERRIA! Bisita gaitzazu! www.inmobiliariamikel.com





Abenduaren 19an jaiko da 'Barrena', Debarreneneko komunikazio proiektua

1992ko abenduaren 24an argitaratu genuen BARREN astekariaren lehen zenbakia. Olentzerok Elgoibarri egini-ko oparia izan zen, eta zer nolako oparia, gainera: Elgoibarko berri emateko jaio zen, elgoibartarrak izango ziren hari esker protagonistak; herritarrak, lagunak, bizilagunak, senideak... denek izango zuten lekua aldizkarian. Eta, gainera, euskaraz!. Urtebete egin aurretik zabaldu zion atea BARRENek Mendarori, eta ordutik, Elgoibarko eta Mendaroko astekaria izan da. Hasieran astakeria zirudien opariak 33 urte iraun ditu gure artean, baina iritsi zaigu agur esateko ordua. Herritik bailararako jauzia egingo dugu, eta abenduaren 19an 'Barrena' komunikazio proiektuari egingo diogu ongietorria.

✍️ Ainhoa Andonegi / Ainara Argoitia 🗣️ Asier Orbea

Garaiak aldatu egiten dira, eta aurrera egiteko aldaketa horietara moldatzen jakin behar da. Hala egin du gizakiak aurrera historian: eboluzioa esaten zaio. Komunikazioaren sektorean ere ez dago garatzea beste aukerarik. Erakunde publikoek Eskualdeko Hedabide Multimedia estrategia landu dute, eta emaitzek erakutsi dute eskualdeko proiektuak sendoagoak direla. Gure aurretik egin zuten jauzia beste bailara batzuetan: *Goiena* izan zen lehenengoa Debagoienean orain dela 25 urte, eta haren atzetik etorri ziren *Anboto*, Du-

rangaldean edota *Guka*, Urolan. Haien bidetik jaiko da *Barrena* Debarrenen. Eskualdeko euskara elkarten proiektua izango da. Debarrenko Zuhatza, Ermuko Euskal Birusa, Soraluze-ko Pil-pilean eta Elgoibarko Izarra batu dira, eta sei urteko lankidetzaren prozesu baten ostean ondu dute *Barrena* komunikazio proiektua. Hanka biko proiektua izango da: paperekoa eta digitala. Barikuetan jasoko duzue aldizkaria, eta egunero egongo gara Interneten. Komunikazio sektorean euskaraz liderrak izateko boko- zioarekin dator *Barrena*.

Geu izaten jarraitzeko

Abenduaren 19an 'Barrena' astekaria eta 'Barrena.eus' webgunea argitaratuko ditugu, Elgoibarko, Mendaroko eta Debabarreneko gainerako herrietako berriekin. Egun horretatik aurrera, beraz, 'Barrena'-k emango dio jarraipena 'Barren' astekarian eta 'barren.eus' webgunean 33 urtean tokiko aktualitatea lantzen egindako lanari. 'Barrena' komunikazio proiektua bultzatu duten lau euskara elkarteek mezu bateratu bat kaleratu dute debabarrendarrei zuzenduta, 'Geu izaten jarraitzeko' izenburuean.

Euskara eta euskal kultura biziberritzea da euskara elkarteon egitekoa, horretarako jaio ginen eta ahalegin horretan dihardugu. Ahalegin horrek emaitza onak ekarriko baditu, ezinbestekoa da adi egotea gizartearen aldaketei eta haren arabera egokitzea eta berritzea elkarteon jarduna eta proiektuak, kasu honetan, hedabideak.

Gaur egun hedabideek berebiziko garrantzia dute komunitategintzan, eta hedabideen mundua oso azkar ari da aldatzen. Adituek iragartzen dutenez, datozen urteetan are azkarrago aldatuko da. Ondorioz, euskarazko tokiko hedabideek berri beharra daukate gure komunitatearen oinarri izaten jarraitzeko eta, hain zuzen, horixe da *Barrena*, elkarrekin euskarazko hedabideak berri- tze abiatu dugun proiektua.

Marraztu dugun komunikazio proiektuak egitura indartsuagoa eta profesionalagoa izango du, eduki multimedia gehiago eskaini ahaliko ditu, eskaintzak urrunago hedatzeko aukera emango die komertzioei eta, orohar, difusio eta inpaktu handiagoa izango du debabarrendarron artean. Duen dimentsiogatik, *Barrena* izan daiteke azken urteotan Debabarrenean euskara biziberritzeko abiatu den ekimenik garrantzitsuenetakoa, ezpa- da garrantzitsuena.

Beraz, aurrera begiratu eta elkarrekin ekingo diogu bideari. Elkarrekin euskara elkarteak, euskaltzaleak, herrietako eragile sozial eta komertzialak, erakunde publikoak, errealitate bihurtzeko debabarrendarrok behar dugun hedabidea, berritzailea eta euskalduna.

Horregatik, dei egiten dizuegu orain arte herrietako hedabideen irakurle, kolaboratzaile, laguntzaile eta komunitateko kide izan zareten herritar eta eragile guztioi, babestu eta balia dezazuen Barrena, mundu zoro honetan geu izaten jarraitzeko.

“Aurrera begiratu eta bideari elkarrekin ekingo diogu”

“Babestu eta baliatu ezazue 'Barrena', mundu zoro honetan geu izaten jarraitzeko”



Imanol Larrañaga Juaristi Elgoibarko Izarrako langilea



'BARREN'-etik 'BARRENA'-ra: sinistea da kontua

Pena ematen dit. Pena ematen dit, Elgoibarri eta Mendarori hainbeste eman dion herri ekimenak hankak altxatu eta bailarara salto egingo duelako. Gaurkoa izango da BARRENEN azken zenbakia. Hemendik aurrerako ibilbidea Ermua, Soraluze eta Debako tokiko hedabideekin batera egingo du.

Pena ematen dit, asko maite eta estimatzen dudalako BARREN. Bera izan zen Elgoibarko Izarraren bigarren etapako lehen proiektua, eta BARRENI esker ikusi genuen zerbait garrantzitsua egiteko gai ginela. Neurri handi batean, BARRENEK eman zigun konfiantza eta indarra beste proiektu batzuk prestatu eta martxan jartzeko.

Pena ematen dit, BARRENEK asko eman dielako Elgoibarri eta Mendarori. Gure herriak herriagoak dira BARREN daukagunetik.

BARRENI esker herritarrok hobeto ezagutzen dugu elkar, eta hobeto ezagutzen dugu geure herria. Euskararen normalizazioaren mesedetan ikusi zuen argia BARRENEK 1992ko abenduaren 24an, baina lortu duena hizkuntzatik haratago doa. BARREN ez da euskalgintza soilik, herrigintza ere bada, Elgoibargintza da, eta hori euskara hutsean ere egin daitekeela erakutsi digu BARRENEK, inor baztertu gabe, euskaraz ez dakienari ere tokia eginda. Hasieran "astakeria" zirudiena (hala esan zigun batetik baino gehiagok) astekaria izatea lortu dugu 1.392 astez! Eta orainkaria ere bada 2006tik, *barren.eus* webguneari esker.

Pena ematen dit, datorren astetik aurrera Elgoibarren eta Mendaron ez dugulako etxeko buzoian BARREN jasoko, baina astekariari agur esan aurretik, eskerrak eman nahiko nizkizueke 33 urteotan BARRENEN lanean jardun duzuen guztioi,

profesionaloi eta musutruk aritu zaretenoi. Handia da egin duzuen.

BARREN, baina, herritarrok ekarri duzue honaino: bertako orrietan azaltzeko prestutasuna izan duzuen milaka herritarrok; BARREN zuon eskuetan edo begien aurrean hartu eta bertan datorrena irakurri, ikusi edo entzun duzuenok; gutunak, txaloak, kexak edota iritzi-artikuluak idatzi dituzuenok; zerbait antolatu duzuenearan horren berri emateko BARRENERA deitu edo idatzi duzuen elkarteok; Udalek BARREN diruz lagundu behar zuela erabaki zenuten alkate-zinegotziak; zuen negozioen publizitatea BARRENEN egin duzuen merkataria, ostalari eta bestelakook; etxe-

koren bat edo lagunen bat hil denean BARRENERA eske-
la jartzera etorri zaretenok,

...

Pena ematen dit, bai, baina ez dut negarrik egingo. Ez dut negarrik egingo

Barrenak ez duelako gure malkorik behar. *Barrenak* ilusioa behar du, poza eta lanerako gogoia, eskualdean egin eta eragiteko ikuspegia. *Barrenak* jendea behar du, herritik bailarara jauzi egingo lagunduko dion jendea.

Aldaketa garrantzitsu guztien aurrean izaten da halako beldur edo bertigo moduko bat, baina sinistea da beldurra gainditzeko botikarik onena. Egitera goazen horretan sinistea. Merezi duela sinistea. *Barrena* nahi dugula eta egiteko kapaz garena sinistea. Jendeari gustatuko zaiola sinistea.

Sinisten badugu, egingo dugu, eta ondo egingo dugu gainera.

Ama, zuri, bistak laga dizun arte BARREN astero-astero goitik behera hain gustura irakurri duzunari.

Zuri zer eman dizu BARREN-ek?

Maria Garcia



"Lehen zenbakitik azkenekora arte irakurri dut BARREN, eta lantalde profesional baten lanaren emaitza izan da niretzat. Ondo eginiko lana. Hasierako urteetan ale guztiak gordetzen nituen. Etxez aldatu nintzenean astekarikoei eman nizkien eta pozik geratu nintzen hartu zituztelako. 180 bat aldizkari gorde nituen niretzat, etxekoak edo lagunak agertzen zirelako. Plazera izan da herrian horrelako proiektu bat edukitzea".

Ales Arrieta



"Gure herrian ez da ezer gertatu BARRENEN azaldu gabe. Hori eman dit: herrian egiten denaren berri, herriko jendeak edozein gairi buruz daukan iritzia berri... eta gainera, euskaraz, eta gainera inorekin talka egin gabe, eta gainera, presio dextente aguantatuz (era guztietakoak) eta gainera, oreka oso zaila mantenduz. Ez dauka erraza *Barrenak* esan ditudanak berdintzen, baina ziur nago duen lantaldearekin lortuko duela".

Alberto Agirreazaldegia



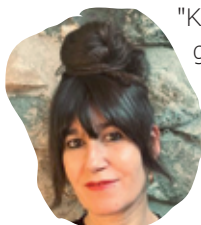
"BARREN zubigile izan da. Euskaldunok elkartzen lagundu digu. Ezker-eskuin, kaletar-baserritar, elkar ulertzen. Belaunaldien artean zubi erraldoia eraiki du, gazteen eta zaharren artean batez ere. Eskelak izan dira loturaren lekuko. Euskaldunok eta erdaldunok hurbildu gaitu, familiak nahasi eta ulertzeraino. Zenbati entzun diogun BARRENI buruz: *ez dut ulertzen ondo, baina astero irakurtzen dut*. Bertakoen eta kanpotik etorritakoen artean soka lodi bat jarri du, nahiz eta, soka gainean orekari eutsi ezinda joan. Orain, BARRENETik *Barrenarako* zubia eraiki behar da".

Izaskun Estibaritz



BARREN erakusleihoa izan da, Elgoibarren zer gertatu den ikusteko eta, gainera, euskaraz. Ostiralero egon izan naiz desiatzen aldizkaria jasotzeko. Noski, dena ez da garrantzitsua norberarentzat, baina interesekoak gustura ikusi eta irakurri ditugu beti. Jubilatu naizenetik kanpoan bizi naiz, eta BARRENEK jartzen nau egunean herriarekin. Ongarri, Morkaiko, Elgoibarko Izarra eta Haizeako kidea naiz eta beti egon zarete gure informazioa aldizkarian argitaratzeko prest, eta hori eskertzekoa da".

Jasone Osoro



"Kazetari gisa, ofizioa erakutsi dit: gaiak pentsatu, iturriak bilatu, elkarriketak egin, erreportajeak idatzi, argazkiak atera, arazoak kudeatu... Pertsona gisa, ametsak errealitate egin daitezkeela. Inor gutxik sinisten zuenean, euskarazko asteroko komunikabide bat sortu genuen. Herritar gisa, txikiaren handitasuna. Elgoibartarrok esateko eta egiteko asko dugu; denak inportanteak eta interesgarriak".

Pello Arrieta



"1994ko martxoaren 11tik historia gaiak idazteko eta proposatzeko aukera paregabea eskaini dit BARRENEK. Kolaborazio horretan azpimarratzea nahi nuke bereziki data hartatik 1996ko azaroaren 29ra arte ia astero Elgoibarko ondare historiko artistikoa jorratu nuela bertako kazetari baten laguntzarekin. Langintza horretatik sortu zen nire lehen liburua: *Elgoibarko ondare historiko artistikoa*."

Ane Astiazaran



"Inoiz mundua aldatzea badugu helburu, herriak beharko luke foku, txikitik hasten baita sistema kolokan jarriko duen dardara. Ostiralero iristen da euskara buzoiara, herrigintza herriko mugetatik kanpora, gertutasuna gertu ez gaudenon eskura, kritikotasuna hala nahi duenaren begietara. Posible al da BARRENEK emandakoa modu indibidualan ulertzea?"

Janire Elordi



Egia esan, gauza asko izan da BARREN: paperean astero euskara hutsen etxe guztietan irakurtzen eta ulertzen diren kontuak ekarri dizkigun gertuko kazetaritza profesionala; eguneroko gauza txikiak handi egin dituen eskaparatea; herri komunitatea lotu duen haria; oroitzapenak argazkitan gorde dizkigun albuma, eta abar luze bat! Eskerrik asko zuei, langileoi, zuen indarrrik gabe ez genukeelako BARRENik izango".

Joserra Ezenarro



"BARRENI esker Elgoibar ezezagun bat bistaratu zen askorentzat. Gure herriarentzat lan garrantzitsua egin duten pertsona asko ezagutu ditugu BARRENEN, eta horri esker euren kultur, kirol edo bestelako jardueraz ohartu gara. Jakina, euskararen ezagutza eta erabilera sustatzen ere lagundu du, eta elkarte ezezagun askoren jardueraren berri ere eman digu".

Juanita Garate



"Mendaroko eta Elgoibarko berri izateko bidea eman dit BARRENEK. Ostiralero zain-zain egon izan naiz beti eta, falta izan denean, hutsune handia sentitu dut. Gertuko jendearen kontuak, albisteak, erretratuak, farmazien gaineko informazioa, eskelak... Zenbat kontu ekarri dizkigun etxeraino! Erretratuak eta ezagunen eskelak ere asko dauzkat gordeta. Es-timu handitan izan dut beti".

Leire Arriola



"Ostiralero dendaraino ekarri izan digute BARREN, eta gehienetan dena utzi eta errepaso bat ematea izan dut ohitura; Begiratu azkar bat eman, gero etxean lasaiago irakurtzeko. Ea Edurnek eta Arkaitzek zer idatzi duten iritzian, besteek zer dioten... Baina batez ere, eskerrik asko argazki bildumengatik. Zuen argazki ederretatik gustukoenak aukeratu eta ondo gordeta ditugu etxeko bilduman".

Imanol Cerdeira



"Elgoibarrera etorri nintzenean bikoitekideak zein kuadrillakoek Elgoibarko Izarrarekin eta BARRENekin zeukaten lotura. Harreman hark sentimendu sendoa sortu zuen nigan, euskara zelako ardatza. Gaur, nire hizkuntza nagusia euskara da, nahiz ikasten jarraitu. Horrek ematen didan pozak zeharo betetzen nau. BARRENEK ere lagundu dit bide horretan".

Idoia Narbaiza



"90. hamarkadan hasi ziren nik maitate dudan etxean BARRENEN lehenengo aleak jasotzen. Gurasoak euskaldunak baina euskaraz alfabetatu gabeak izanik, seme-alabei baino ahalegin handiagoa eskatzen zien euskara baituan irakurtzeak. Urteak pasatu ahala ohitzen joan ziren eta gaitasuna handitzeak gozamina handitzea ekarri zien. Seguru asko albisteek, gaien eta kronisten gertutasunak egin zuen ahalduntze hori posible. Horregatik egongo dira/gara betiko BARRENEKIN eskertuta".

Ina Iriondo



"30 bat urte dira gure lehen musika taldea, Mendaroko Lilimoon, BARRENEN agertu zenetik. Lehen aldia zen hedabide batek kasu egin ziguna eta emozioz oroitzen dut. Bereziki eskertzen dut kulturari eman diozuen tratua, urte guzti hauetan gazteei, musika eta antzerki taldeei eta kultur elkartei eman diozuen laguntza. Bideak eramaten zaituzten tokira eramanda ere, eutsi ondo egindako lan horri".

Joseja Arregi

"BARREnek etxeko leiho bat ireki dit mundura 33 urteotan. 14 urte eta erdi Euskal Herriatik kanpo eman nituen lanean, baina BARREni esker, sekula ez nintzen urrundu. 2014an jubilatuta, egunero jarraitzen dut Internetez. Euskara bizitzeko eta hobetzeko bidea eman dit; euskaldun zaharrok, askotan analfabetoak garenak, gauza asko ikasi dugu. Herritarra izateko sentimendua eman dit. Eskerrik asko bihotzez!"

Rosa Pintado

"Hurbiltasuna eman dit BARREnek. Maila pertsonalean, herritar gehiago eza-gutzeko aukera eman dit eta herriko jarduerai buruzko informazioa. Era berean, herriko arazoen inguruko informazioa ere jaso dut bertan. Maila profesionalen, berriz, aukera eman dit nire enpresaren berri emateko eta nire marka profesionala egungo bezeroei edo etorkizuneko zabaltzeko. Azkenik, gure herriko profesional gehiago ezagutu ahal izan ditut, gure bezeroei arreta emateko behar ditugunak, eta hori niretzako garrantzitsua da".

Jose Luis Balsera

"BARREN aldizkaria gure herriaren zati bat da. Izan ere, nire ustez, hemen gertatzen dena adierazteko eta eza-gutzeko modurik egokiena da aldizkaria irakurtzea. Orain dela 20 urte etorri nintzen Elgoibarrera, eta iritsi nintzenetik irakurtzen dut. Egia esan, lagungarria izan zait euskara hobeto ulertzeko eta hitz egiteko. Hori gutxi balitz, agertzen diren elkarriketak zein artikulatuak oso interesgarriak eta ulergarriak dira. Dударik gabe, nire euskara ikasteko prozesuan oso inportantea izan da".

Jone Arriola

"Niretzat hasieratik eta urte guzti hauetan herriko kultura arloko sortzaileoi tokia eta ahotsa eman digun espazioa izan da BARREN astekaria, herriatik eta herriarentzat sortutakoa".

Ainhoa Lendinez

"Herriatik gertu egon da beti BARREN eta funtsezkoak izan diren albiste asko eman ditu, alde batekoak zein bestekoak. Beste medioetan irteten ez diren kontuak landu dira, beti euskara onean, eta niretzat hori garrantzitsua da. Pertsonalki nire egitekoaren berri eman du beti, eta oso eskertuta nago. Tratu ona jaso dut beti. Adibide gisa Garate jantxidendari egindako erreportajeak, Gotzon Garate osabari emandako tratua eta mendiari eginiko jarraipena. Lan ona! Eskerrik asko!"

Anton Bergara

"BARREN oso garrantzitsua izan da Elgoibarren, eta nire ustez, euskararen alorrean sustatzaile nagusienetakoa izan da. Euskara bultzatzeko lan handia egin du. Albisteak beste medioetan ere ematen dituzte, baina BARREN dena euskara hutsean, eta hori sekulakoa da. Datuen arabera, badirudi euskararen egoera ez dela ona, baina BARREnek behintzat jarri du horretan bere alea eta hori eskertzekoa da".

Alaitz Vives

"BARREnekin eta BARREntarrokin bi-dean ikasia: zero-kilometroko informazioa, profesionalki landua, informazio iturriak gertu, sinesgarritasuna nola irabazi ederki erakutsi duzue. Mendaroarroi ere egin diguzue lekua, *KiliBARREN*etik egungo BARRENen erakusleio zabalera. Mikro-eskalari bere neurria eman eta, askotarikoak garela ikusiz, begira zein komunitate ederra osatu dugun".

Andoni Riaño

"Gertukoa. Hitz baten hori izan da BARREN. Herriko albisteez gain, herriko zeresanak eta herritarron iritzi eta egonezinak jasotzeko izan duen moduak egin du berezia niretzat. Web orria ere izugarria da. Zoragarria izan da festa edo jai egun baten ostean, esnatzerako eskuragarri izatea bezperako argazkiak eta laburpen bidea. Aupa zuek!"

Carmen Rodriguez

"Ez dakit zergatik ote den, baina niri BARREN astekaria izugarri gustatzen zait. Ez dakit euskaraz, baina hala ere, oso gustura hartzen dut ostiralero, eta betidanik egin diot kasu. Badakit ez dela posible izango, baina gustatuko litzaidake atalen bat gaztelaniaz izatea".

Txomin Mugika

"Gogoan daukat BARREN aldizkariaren lehenengo alea esku artean eduki nuen eguna: emozioa, poza, garai berri baten hasiera... Harrezkero, irrikaz zain ostiralero. Gure herriaren historiaren kronika bizia ekarri du. Agur esateko une honetan, eskerrik asko, BARREN, hainbeste urtean eman diguzun guztiagatik. Ongi-etorri *Barrena*".

Andoni Taboada

"Guk beti egin dugu BARRENEN aldeko apustua, eta inoiz ez dugu dudarik izan publizitatea egiteko orduan. Izango dira 20 bat urte iragarkiak jartzen ditugula. Publizitate alorrean eraginkorra izan da guretzat, eta nabaritu dugu jendeak gure berri izan duela aldizkariari esker. Jaso dugun tratua oso gertukoa izan da beti eta estimuan izan gaituztela sentitu dugu".

Iraide Loiola

"Gure etxean ostiralero jaso dugu BARREN astekaria, herritarren eta herriko albiste, istorio eta oharrek eskura jarri dizkiguna. Gertukoa, etxekoa, adin guztietara iristen jakin duena. Zerbait argitaratu behar izan dudanean ere nire ahotsa izan da BARREN. Herriaren zati handi bat izan dela esango nuke. Eta guztia euskara hutsean gainera! Eskerrik asko, BARREN".

Maialen Arriola

"Gogoratzen dut amamaren etxera iritsi, eta lehengusuen artean BARREN irakurtzeko borrokan ibiltzen ginen garaia. Gure orduko bizitzako ilusio handietako bat izaten zen gure burua han ikustea, eta gure herriari buruzko zerbait gehiago ikasteko modu oso ederra zen. Gauzak adierazteko eta informazioa jasotzeko tresna berezia izan da".

Tino Gonzalez

"Gertuko informazioa eman dit BARRENEK, beste modutan lortuko ez nuen. Inguruko jende asko eta kontu interesgarri asko ezagutu ditut zuei esker. Euskara ikasten ari naiz eta titularrak ulertzea bera ere kosta egiten zait, baina saiatzen naiz, eta bestela itzultzailearekin itzultzen dut PDFa. Behar hori sortu dit. Gustuko argazkiak moztu eta gordetzeko ohitura ere badu emazteak".

Alex Aranberri

"Mendaron eta Elgoibarren herrigintzan ari garen eragile eta elkarte txikiok elkarlanerako gertu sentitu dugu beti BARREN eta baita lantalde osoa ere, eta eskertu nahi nizuke gure lanari oihartzuna emateko egin duzuen lana. Iruditzen zait, bestalde, zuen lanari esker Mendaro ere herriago dela gaur. Mila esker, era berean, urte guzti hauetan euskarari emandako bultzadagatik".

Edurne Bilbao

"Herriaren taupada euskaraz sentitzeko eta jarraitzeko ezinbestekoa. Ostiralero postontzian jasotzean, bisita gustagarria. Digitalean nahieran irakurtzeko erraztasuna. Garai baten, iritzi zutabea idazteko aukera. IMHri dagokionez, herrira zabaltzeko leihoa, eta BARREN osatzen duzuenok elkarlan atsegina eta gertukoa. Mila esker barren-barrene-tik!".

Batu eta berritu

Debabarreneko tokiko lau hedabidek —Mallabiko eta Ermuko *Drogetenitturri*-k, Soraluzeko *Pil-pilean*-ek, Debako *Berriketan*-ek eta Elgoibar eta Mendaroko *Barren*-ek— indarrak batu eta bailarako komunikazio proiektu berria eratu dute: *Barrena*.



2025eko irailean *Barrena*-k eta Arrate Irratiak lankidetzat hitzarmena sinatu dute. Arrate Irratiak leku propioa izango du *Barrena.eus*-en eta bertan entzungai izango dira irratiko saiorik esanguratsuenak.

Produktuak (abenduaren 19tik aurrera)

Astekaria paperean

Barrena astekariak 32 orrialde izango ditu eta Debabarreneko herri guztietako informazioa eskainiko du. Elgoibarrek eta Mendarok tarte finkoa izango dute bertan. Herritarrek etxean jaso ahalko dute astekaria harpidetza bidez.

Barrena.eus agerkari digitala

Webgune bateratuak bailarako eta herriz herriko aktualitateari egingo dio jarraipena. Orain arte bezala, herritarrek bertan kontsultatu ahal izango dituzte albisteak, agenda, eskalak, komunitatea...



TOKIKOA

Barrena

BERRITZAILEA

Helburua

Komunikazioaren mundua eta herritarren kontsumo ohiturak oso azkar ari dira aldatzen. Horiek horrela, *Barrena*-ren helburua da herritarren beharrei behar bezala erantzungo dien hedabide berritzailea izatea, erreferentea debabarrendarren artean.

2020ko
iraila



Bilera
Gipuzkoako Foru
Aldundiarekin

Gogoeta
prozesua



Elkarlana ehuntzen
(Albiste trukea, inbertsio plan bateratuak,
formakuntza saioak)

2020ko
abendua

Bailaratzearen
aldeko hautu
estrategikoa



“Azken urteotan Debabarrenean euskara biziberritzeko bultzatu den ekimenik garrantzitsuenetakoa da”

Ermuko Euskal Birusa, Soraluzeko Pil-pilean, Debako Zuhatza eta Elgoibarko Izarra



Egitura berria

Lau euskara elkarteek *Barrena* Komunikazioa Koop. S. eratu dute 2025eko irailean. Irabazi asmorik gabeko kooperatiba da eta gobernantza publiko-sozialaren bidez kudeatuko da, hiru eragile nagusiren partaidetzarekin: euskara elkarteak (bazkide erabiltzaileak), langileak (lan-bazkideak) eta udalak (bazkide kolaboratzaileak). Eratzte prozesua amaitutakoan, hiru eragileok gidatuko dute elkarrekin bailarako hedabidearen jarduna.

“Orain arte egindakoa asko da, baina orain arte egindakoa egiten jarraituta ez dugu aurrera egingo”

Jon Sarasua • Euskararen Gogoetagunea



Komunitatearekin batera

Barrena hedabidearentzat komunitatea helburu eta bi-tarteko da aldi berean. Komunitateari zerbitzu egokia eskaini ahal izateko ezinbestekoa da harekin batera lan egitea. Herritarrak, euskaltzaleak eta herrietako eragileak dira *Barrenari* benetako indarra emango diotenak. Barrenakide egitea izango da parte hartzeko eta abantailak eskuratzeko moduetako bat.



Egitura eta elkarlana indartu

Bateratzte prozesuaren diseinua

2025eko iraila

Barren kooperatiba eratu



Hitzarmen estrategikoa Arrate Irratiarekin

2025eko abenduak 19

Barrena astekaria eta webgunea kalean!

EUSKALTZALEA

Barrena

BATZEN GAITUENA

PARTE-HARTZAILEA

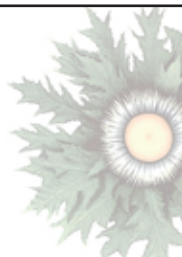


Antonio Boyer Luna

2025eko azaroaren 22an hil zen, 86 urte zituela.

***Eskerrik asko eman eta erakutsi diguzunagatik,
ez zaitugu inoiz ahaztuko.***

Etxekoak



II. URTEURRENA

Bittor Usatorre Juaristi

2023ko abenduaren 11n hil zen, 67 urte zituela.

Maitasunez, beti gure bihotzetan.

Etxekoak



III. URTEURRENA

Fernando Moreno Chaves

"Taxista"

2022ko abenduaren 3an hil zen, 75. urte zituela.

Beti guregan egongo zarela...

Maite zaitugu.

Etxekoak



ETXEBERRIA

EHORZKETA-BEILATOKIA

943 741 327 (24 orduz)

635 756 295

629 635 203

Santa Klara, 16 - Elgoibar
info@funerariaetxeberria.com
www.funerariaetxeberria.com

**Kutxak, trasladoak eta koroak.
Norbanakoei eta konpainiei zuzenduriko zerbitzuak.
Erietxe zentruetan zerbitzuak.**

Elgoibar Ikastolaren ibilbideari buruzko dokumentala estreinatuko dute hilaren 10ean

Elgoibar Ikastolaren ibilbideari buruzko dokumentala prestatu zuten Kilometroak egitasmoaren bueltan, eta abenduaren 10ean estreinatuko dute jendaurrean. Herriko Antzokian proiektatuko dute, 19:00etatik aurrera. Dokumentala Elgoibar Ikastolak sustatu du, Badihardugu, Elgoibarko Izarra, Ikastolen Elkartea eta Elgoibarko Udalarekin elkarlanean.

Elgoibar Ikastolaren historia, izaera eta bihotza jasotzen dituen dokumentala sortu dute: "Ikastola herritik sortutako proiektua den heinean, haren historia eta etorkizuneko begirada komunitatearekin partekatzeko saiakera da, herrira begira eta herriarekin batera egina", adierazi dute Ikastolako arduradunek. Gaineratu dute ez dela atzera begirako ariketa soil bat izan, baizik eta "nor garen ulertzeko eta nor izan nahi dugun irudikatzen aukera".



Ikastolaren ibilbidea egin duten pertsonek —ikasleek, familieek, irakasleek, langileek, herriak— hartu dute parte dokumentalean. Dokumental hau ikastolaren memoria kolektiboaren eta etorkizunaren arteko zubi bat dela adierazi dute.

Kantu kalejira egingo dute gaur zortzi Mendaron, In Leikek antolatuta



Euskararen Nazioarteko Egunaren harira kantu kalejira antolatu du Mendaroko In Leike kultur elkarteak abenduaren 12rako (barikua). Baionako Patxi eta konpainia taldea ekarriko dute, erromeriaz erromeria dabilen taldea, eta haiekin batera kalez kale ibiliko dira kantuan eta dantzan. Azpilgoetan hasiko dute kalejira, 19:00etan.

Errege Magoen desfilerako izen-ematea, abenduaren 18 eta 19an

Urtarrilaren 5ean iritsiko dira Ekialdeko Errege Magoak Elgoibarrera, eta haiekin batera desfilean parte hartu nahi duten umeek abenduaren 18an eta 19an eman beharko dute izena. Aita Agirre kulturguneko sarrerara gerturatu behar da horretarako, 17:00etatik 18:00etara.

Gabonetako apaingarrien tailerra egingo dute Altzolan

Altzolako auzo elkarteak gabonetako apaingarriak egiteko tailerra emango du abenduko bi asteburutan. Hilaren 13an eta 14an izango da lehen saioa eta hilaren 20an eta 21ean bigarrena. Auzo Elkarteak Karmen plazan daukan lokalean egingo dute. Izena emateko ondorengo telefonora deitu behar da: 635 753 447

'Esne berriketan' saiorako sarrerak salgai daude



Uztargi tabernakoek *Esne-berriketan* bertso-saio literarioa antolatu dute abenduaren 14rako. Uxue Alberdik *Esne-berriketan* liburuko pasarte batzuk irakurriko ditu Iban Urizarrek musikatuta, eta gai horien inguruan eta beste zenbaiten inguruan kantuan jarriko ditu Miren Amuriza eta Onintza Enbeita bertsolariak. Sarre-
rak salgai daude dagoeneko Uztargin eta Elgoibarko Pitxintxu dendan, 10 euroan.

Euskarazko produktuen katalogoa kalean da

Elgoibarko Udalaren Euskara Sailak Euskarazko Produktuen katalogoaren edizio berria banatu du Ikastolako eta Herri Eskolako ikasleen artean, hartara, gurasoengana ere iritsi dadin. Paperezko edizioak ehunka erreferentzia jasotzen ditu gurasoentzat eta 16 urte bitarteko haur eta gazteentzat: musika, DVD filmak, informatika, aldizkariak, liburuak, jostailu eta jokoak, gurasoentzako produktuak... Gainera, produktu bakoitzaren gutxi gorabeherako prezioa ere zehazten dute, eta produktuak, adinaren arabera daude banatuta.

Online ere kontsultatu daiteke *Katalogoa.eus* webgunean eta han zortzi mila produktutik gora aurki daitezke. Nahi duenak katalogoaren buletinera harpidetzeko aukera ere badauka, urtean zehar ateratzen dituzten berrikuntzen berri jasotzeko.

Abenduaren 9an jarriko dituzte salgai gabonetako bertso saiorako sarrerak



Elgoibarko Izarrak abenduaren 26rako antolatu du aurtengo bertso jaialdia, Udalarekin lankidetzan, eta sarreraren aurre-salmenta abenduaren 9an zabalduko dute. Epe hori amaitu ondoren, sarrerarik geratzen bada, jaialdi egunean salduko dituzte Herriko Antzokian bertan. Sarreraren prezioa 13 eurokoa da (Elgoibarko Izarrako bazkideentzat 11 euro). Elgoibarko Izarrak Aita Agirre eraikinean daukan bulegoan erosi daitezke. Aurtengo bertsolariak hauek izango dira: Maialen Lujanbio, Unai Iturriaga, Alaia Martin, Miren Artetxe eta Eneko Lazkoz; eta gai-jartzaile lanak Maite Berriozabalek egingo ditu.

Brilet taldeak kontzertua emango du abenduaren 13an Elgoibarren



Iñigo Barrenetxeak, Nerea Gilek, Jesus Jimenezek eta Asier Olabarrietak osatzen dute Brilet, eta hilaren 13an kontzertua emango dute Elgoibarko Kultur Etxeko Sotoan, 22:00etan hasita. Pop-rocka eta musika elektronikoa uztartzen dituzte, kanta bakoitzari nortasun propioa, desberdina eta bakarra emanez. Hilaren 13ko kontzertuan Silvia Hernandez eta Aitor Nova musikariek ere parte hartuko dute. Sarrerak 5 euro balio ditu.

Gaur zabalduko dute Durangoko azoka eta, urtero moduan, eskaintza oparoa izango da bertan

Gaur zabalduko dute Durangoko azoka eta astelehenera birtartean euskal kulturaren plaza bihurtuko da. 60. edizioa du aurtengoa azokak, eta 760.000 euroko aurrekontua izango du, Beñat Gaztelurrutia Gerediaga elkarteak kudeatzailerak esana duenez. 10:30ean zabalduko dute egunero azoka, eta 20:00etan itxi, salbu azkeneko egunean, 18:00etan itxiko baitute. Urtero moduan, dozenaka nobedade izango dira aurten azokako eskaintza oparoan, eta tartean gure herriko sortzaileen lanak ere izango dira: Uxue Alberdiren eta Danele Sarriugarteren bina liburu eta Maite Lopez las Heras elgoibartutako idazle azkoitiarraren liburu bat.

Ordena heteropatriarkalaren barruan mugitzen diren askotarikozko istorioak biltzen dituen *Hetero* narrazio liburu eta ahoz jasotako emakumeen 77 kontakizun biltzen dituen *Esne-berriketan* liburuak eramango ditu nobedadeetan Alberdik, eta Roland Barthesen egunerokoaren itzulpena den *Dolu-egunerokoa* eta arau heteropatriarkala kolokan jarri eta beste zerbait posible dela erakusten duen *Beste zerbait* nobela, Danele Sarriugartek. Maite Lopez las Herasek ere liburu berri bat izango du azokan: *Zirtak zu* eleberririk historikoa. Egiazko gertakizun batean oinarritua dago liburuak, eta mendebaldeko lehen emakume bidaiaria eta idazlea du protagonistatzat: Egeria

Aurkezpenak, solasaldiak eta beste

Kulturaren plaza dela esan dugu azoka, eta gune ezberdinak ditu aurten ere. Gune horietan ere eskaintza zabala izango dugu. Guretik begirata, Uxue Alberdik *Esne-berriketan* liburuak aurkeztuko du abenduaren 6an, 12:30ean, Ahotsenean, eta Danele Sarriugartek solasaldi batean parte hartuko du egun berean, 19:00etan, Talaian, Landakogunean.

Abenduaren 7an, berriz, PustuEus fundazioko lagunek *Ni.eus. Zure pribatutasuna, gure hizkuntza: euskarazko posta eta hodei segurua* egitasmoa aurkeztuko dute Kabia gunean, 12:30ean, eta egun berean, 16:30ean hasita, *Txillarreko sukaldaria* dokumentala emango dute Irudienean, Txillarre baserriko Pello Rubio protagonista duena. Asier Ibaibarriagak eta Edurne San Martinek sortu dute dokumentala, eta izen bereko liburuak ere egongo da azokan eskuragai.



Erdi Aroko azokak eta hileko azken zapatuko feriak bat egin zuten zapatuan



Erdi Aroko azokak hartu zuen Kalegoen plaza zapatuan, eta hileroko azken zapatuko feria egin zuten Kalebarren plazan. Era guztietako 40 bat saltoki jarri zituzten Kalegoen plazan, inguruari Erdi Aroaren kutsua emanez. Gaita eta doinu zeltikoek giroa zuten eguna, eta Eulali Moreno elgoibartarra jardun zen ipuinak kontatzen.

Kalebarren plazan, bestalde, Elgoibarko feria egin zuten, Udalak eta Debemenek antolatuta. Hileroko formatoa izan zuen, eta talo tailerra ere izan zuten umeek. Dislegik kudeatu zuen txosna, eta herriko baserriarrek euren produktuak jarri zituzten salgai. Argazkiak eta bideoa: **barren.eus**

GREMION GIDA



ANIMALIAK



TXAKURRENTZAKO BAINUA
604 392 529
www.hankak.com

Zure txakurra etxean jaso eta garbi-garbi itzuliko dizugu



AROZTEGIA



AROZTEGIA

Ermuaranbide, 12-14-16
tel/fax. 943 743 116
www.biena.eus
info@biena.eus




PINTURA



Uparitzaga, 14 - Elgoibar
943 741 552
606 431 120
biok@biokdekorazioa.com

AROZTEGIA



aroztegia - altzariak - etxe-aldaketak

Kurutx-gain industrialdea, 9
20850 Mendara
943 756 112
636 497 485
www.iraolagoitia.com

LEIHOAK



ATEAK ETA LEIHOAK

Aluminio eta PVC aroztegia

Mota guztietako leihoak; salmenta eta konponketak
Atsek, leihoak, pertsonak, barandak,
eltxo-sareak eta tokiak jartzen ditugu.

662 234 609
odriehoiak@gmail.com
Sagar Erreka Kalea 2, 20990 SORALUZE



AROZTEGIA



Olaso industrialdea, 17 behea
943 531 471
609 054 978
carpinteriaimar@hotmail.com
@carpinteria_imar



ITURGINTZA



ITURGINTZA ETA INSTALAZIOAK S.L.

Urazandi kalea, 17, behea
Elgoibar
943 740 530 / 605 714 905
santanaiturgintza@gmail.com



KONPONKETAK

LODOSOKONPONKETAK



- ✓ Leihoak
- ✓ Pertsonak
- ✓ Arotzeria metalikoa
- ✓ PVC arotzeria
- ✓ Eltxo-sareak

Errosario kalea, 13, behea
lodosokonponketak@gmail.com
943 247 659
617 585 330



Enaitz Iraolagoitia txapeldunorde Berrizko ziklo-kros sarian, kadeteetan

Berrizko Ziklo-kros Sari Nagusia jokatu zuten joan zen domekan Berrizen, Iñaki Lejarreta BTT zirkuituan eta Berrizburu inguruetan. Euskadiko Txirrindularitza Federazioaren egutegi barruko proba zen, eta 2,8 kilometroko zirkuituan jokatu zuten.

300 txirrindulari lehiatu ziren guztira, eta parte hartzerik handiena kadeteena izan zen: 120 neska-mutil. Hain justu ere, kategoria horretan lortu zituzten emaitzarik onenak Elgoibarko Lagun Taldekoek. Mutiletan Aimar Irizar Perez de Arenaza (Ulma-Aloña Mendi) oñatiarra izan zen azkarrena. Txirrindulari profesional izandako Markel Irizarren semeetako bat da Aimar, eta 34 minutu eta 29 segundoan osatu zituen hiru itzuliak. Irabazlearengandik hiru segundora gurutzatu zuen helmuga-marra Iraitz Iraolagoitia Urkizu mendarorarrak (Besa-Laboral Kutxa). Elgoibarko ziklo-krosean lehen postua eskuratu zuen Telmo Hernandez Totorika ermuarra igo zen podiumeko hirugarren koskara, Aitor Hernandezen semea, hain zuzen ere. Alvaro Taramona San Juanei egin zuen laugarren, eta Danel Garaizabal Mugica elgoibartarra (Besa-Laboral Kutxa) sailkatu zen bosgarren postuan, 21 segundora. Garaizabal Gipuzkoako txirrindularitza selekzioarekin lehiatu zen joan zen azaroaren 23 Katalunian, Vicen jokatu zuten nazioarteko ziklo-kros proban.



Elgoibarko eta Mendaroko txirrindulari gehiagok ere hartu zuten parte Berrizko proban: Iban Gonzalez Ferro elgoibartarrak (Elgoibarko Lagun Taldea) zazpigarren egin zuen Master 40 kategorian; Azibar Iraolagoitia mendarorarra (Mendaroko Txirrindulari Elkarteak) seigarren sailkatu zen 50/60 kategorian; eta Unai Cornejo elgoibartarra (Besa Laboral Kutxa) 33. postuan helmugaratu zen juniorretan.

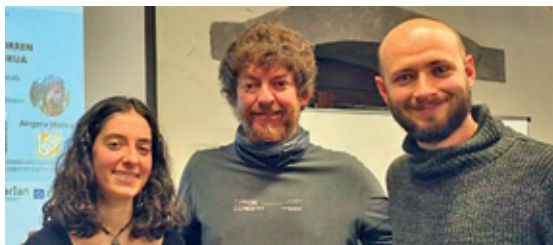
Domekan amaituko da Udaberri xake txapelketa



Udaberri xake txapelketako azken errondako partida esanguratsuak jokatu dituzte domekan, 11:00etatik aurrera, Mintxeta tabernan. 12:00ak alderako jakingo da zein den irabazlea, ordu horretan baitute egitekoa sari banaketa ekitaldia. Hamasei xakelari aritu dira lehiari azken asteetan, eta Markel Kerexeta eta Andres Perez ailegatu dira azken jardunaldira txapelketa irabazteko aukerekin. Biek batu dituzte 5,5 puntu jokatuak sei partidetan.

Kirolari gorren bizipenak bistaratu dituzte Gigorraki elkarteak antolatutako mahai-inguruan

Gorren komunitatea eta kirolean dabilzan gorren bizipenak gertutik ezagutzeko aukera izan zuten barikuan Kultur Etxeko hitzaldi gelara gerturatu ziren lagunek. Alaitz Ciarsolo waterpolo jokalaria eibartarrak eta arku tiraketan aritzen den Aingeru Molina elgoibartarrak beren bizipenak kontatu zituzten. Gigorraki Gipuzkoako Kirolari Gorren elkarteak antolatu zuen solasaldia. Hizlariak eskerrak ematen zizkieten antolatzaileek, eta nabarmendu zuten gorren komunitatea indartzeko eta kirola hazkunderako, konexiorako eta inspiraziorako gune izateko topaketa izan zela. Iaz antolatu zuten estreinakoz saio hau, eta Gentzane Ortiz (borroka libre) eta Aitor Bedialauneta (mendi lasterketak) izan ziren orduko hartan hizlariak.



Malapek estreinakoz galdu du aurten ligan



Galdu egin du Malapek, Sanloko emakumezkoen taldeak. Zazpigarren jardunaldian gertatu da, liga hasi eta ia bi hilabetez, Berango Urduliz taldearen aurka (24-25). Lidetza ere galdu du hala Malapek, eta hirugarren postura arte egin du behera sailkapenean. Zuhegan Orio taldea da orain liderra eta partidarik galdu ez duen bakarra, 14 punturekin. Ereintza Bitek taldea dago bigarren postuan, 12 punturekin, Malaperekin berdinduta. Elgoibartarrek atseden hartuko dute hurrengo jardunaldian.

Senior gizonetako Alcorita F.G. taldeak, berriz, 25na berdindu zuen Donibane Kalburtzaren kontra, Pasai Donibanen. Joan zen jardunaldian ere berdinketa eskuratu zuen, baina bali handiagoa du oraingoak, liderraren etxean jokatu baitzuten, Baigane Corazonistas taldearen aurka jokatu dute hurrengo partida, gaur, 20:15ean, Olaizaga kiroldegian.

C.D. Elgoibarren Gabonetako otarra ikusgai

Urtero moduan, era guztietako produktuz osatutako bi otar zozkatuko ditu Club Deportivo Elgoibar futbol taldeak Eguberrietan. Karkizano dendako erakuslehoian jarri dituzte ikusgai zozkatuko dituzten otarrok.



Inklusioa eta kirola izango dituzte hizpide Urteko Kirol Sariak banatzeko ekitaldiko mahai-inguruan



Abenduaren 17an banatuko dituzte Elgoibar-ko Kirol Federatuaren Urteko Sariak. Udal Kirol Patronatuak eta herriko kirol taldeek elkarlanean antolatzen dute ekitaldia eta 19. edizioa izango da aurtengoa. Guztira 23 sari banatuko dituzte: herriko kirol elkarteek banatuko dituzte horietako hemeretzi sari, eta Udal Kirol Patronatuak banatuko ditu gainerako laurak. Iaz hasitako bidetik, Herriko Antzokian egingo dute sari banaketa ekitaldia, 19:30ean hasita.

Kirol sariekin herrian kirol elkarteek era boluntarioan egiten duten lana aitortzea da helburua Udal Kirol Patronatuko arduradunen esanetan. Elgoibarren hemeretzi kirol elkarte daude eta horietan, guztira, 1.500 pertsona daude federatuta.

"Kirol elkarteek bizitza, herrigintza, herri kohe-sioa, balioen sustapena, e.a. luzea eskaintzen diote herriari, horregatik Udalak bere aitortza egin nahi die ekitaldi honetan".

Inklusioa eta kirola

Ohitura duten moduan, kirolaren inguruko mahai-inguru bat antolatu dute sari banaketa ekitaldiari hasiera emateko. Iaz Carlos Soria alpinista izan zen gonbidatua eta aurten inklusioa izango da kirolari buruzko sotasaldiko gai nagusia. Zehazki, La Liga Genuine ereduaren inguruan berba egingo dute liga horretan diharduten Realeko, Athleticceko eta S.D. Eibarreko jokalariek, eta talde horietako fundazioetako ordezkariak.

Mendian federatzeko epea ireki du Lizarpek

Mendaroko Lizarpe Mendi Klubak 2025ean mendian federatzeko epea zabalik dagoela jakinarazi du. Interesatuak lizarpe.com web-gunean izango dute eskaera egiteko aukera. Federatuak atalean klik egin eta han eskegi duten fitxa bete beharko dute, abenduaren 17a baino lehen. Egun hortara arteko txartel guztiak aldi berean tramitatuko dituzte, eta urtarilaren 1ean aktibatuko dituzte. Informazio gehiago behar izanez gero, edo izena ematea Internetez egiteko zailtasunak izanez gero, eurekin harremanetan jartzeko eskatu dute, 659 715 722 telefono zenbakira deituta edota info@lizarpe.com helbidera idatzita.



AHOLKULARI KOLABORATZAILEA
San Bartolome, 2



Argazkiak eguazten eguerdia (12:00ak) baino lehen ekarri behar dira BARRENEKO bulegora, barren@elgoibarkoizarra.eus e-postara edo  **688 655 658** bidalita.



Zorionak, **Lea!** Gaur 6 urte! Ondo-ondo pasatu zure egunean. Muxu handi bat, etxeko guztion partez.



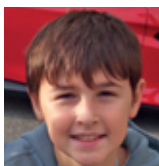
Zorionak, **Eire!** Aurten ere jai eguna tokatu zaizu ba! Primeran ospatuko dugu hamargarrena! Muxu erraldoi bat, bereziki Iratiren partez.



Zorionak, **Aimar,** atzo 12 urte bete zenituelako. Segi beti bezain alai eta jator. Muxu handi bat, bereziki Liberen partez.



Zorionak, **Ane!** 10 urte! Ondo ospatu familiakoekin eta lagunekin. Askok maite zaitugu.



Zorionak, **Lizar,** asteazkenean 10 urte bete zenituelako. Besarkada bat, etxekoekin partez.



Zorionak, **Martin!** Azkenean iritsi da eguna! 5 urte potolo! Besarkada handi bat, familiakoekin partez.



Zorionak, **June!** Dagoeneko, 8 urte! Gozatu zure egunaz eta muxu handi bat etxekoekin partez. Askok maite zaitugu.



Zorionak, **bikote!** Bihar zuen urrezko ezteiak dira! Primeran pasa dezazuela opa dizuegu. Familia osoaren partez.



Noizbait esan dizute ezingo duzula hartz finkorik izan?

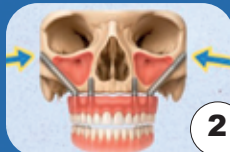
Muturreko kasuetan ere hartz finkoak jartzeko teknika aurreratuak eskaintzen ditugu Aldaz hartz kliniketan. Pertsona bakoitzarentzat aukerarik onena bilatzen dugu beti, baita aukerarik ez dagoela dirudien kasuetan ere. Hauek dira erabiltzen ditugun tratamendurik ohikoena.

1. Inplate zigomatikoen bidezko tratamendua: pomuloaren hezurra ainguratzen dira eta irtenbide seguru eta egonkorra eskaintzen dute hartz finkoak berreskuratzeko, baita kasu konplexuetan ere.

2. Inplante subperiostiko pertsonalizatuak: Neurria egindako inplanteak dira, eta oso soluzio zehatz eta emaitza fidagarriak ematen dituzte, injertorik egin gabe.

3. Hezuraren birsortze aurreratua: hezurra birsortu eta inplante berriak jartzeko behar den euskaria hazi dezakeen tratamendua.

Beriz jan, irribarre egin eta protesi finko batekin gozatu nahi baduzu, Aldaz da zure lekua.



ALDAZ HORTZ KLINIKA

San Bartolome, 22 - 20870 Elgoibar
iyd@dentalaldaz.com

943 366 377

5 BARIKUA

19:00 Palestinaren aldeko elkarretaratzea. Kalegoen plazan.

9 MARTITZENA

19:00 Loratuz Lotu elkartearen jardueraren aurkezpena. Lilan.

10 EGUAZTENA

19:00 Dokumentala: 'Elgoibar Ikastola, 1962tik gelak bizipenez betetzen'. Herriko Antzokian.

11 EGUENA

18:00 Hitzaldia: 'Amatasuna eta feminismoa'. Sabeletik Mundura taldeko Nahia Alkortak emango du. Lilan.

19:00 Isiltasun Eskolaren topaketa, Jose Cruz Igartuarekin. Kultur Etxeko sotoan.

12 BARIKUA

16:30 Odol ateratzea, Elgoibarren. Txanda hartzeko: gotatanta.eus edo 623 328 408.

18:30 7. arteari buruzko kafe tertulia Loredi Salegirekin. Lilan.

19:00 Kantu kalejira: 'Patxi eta konpainia' taldearekin. Mendaron, Azpilgoetan hasita.

13 ZAPATUA

15:00 Gabonetako apaingarrien tailerra, Altzolan. Izena emateko: 635 753 447

22:00 Kontzertua: Brillet. Kultur Etxeko sotoan. Sarrera, 5 euro.

14 DOMEKA

10:00 Udal Txistularien diana.

12:30 Udal Musika Bandaren eguberrietako kontzertua. Herriko Antzokian.

12:30 'Esne berriketan' bertso-saio literarioa. Mendaroko San Agustin Kulturgunean. Sarrerak salgai Uztargin eta Pitxintxun, 10 euroan.

10:00 Jaiotzen lehiaketa. Aita Agirre kulturgunera eraman behar dira lanak 12:00ak baino lehen.

15:00 Gabonetako apaingarrien tailerra, Altzolan. Izena emateko: 635 753 447

15 ASTELEHENA

16:00 Desira sexu aholkularitza zerbitzua. Txanda hartzeko: 688 698 143 / *desiraelgoibar@gmail.com*

17:30 Musika Eskolakoek kontzertua emango dute, San Lazaro egoitzan.

18:00 Hausnarketa taldea, Loredi Salegirekin: 'Elkarrekin aurrera'. Lilan.

16 MARTITZENA

17:00 Paperezko Hegoak irakurketa kluba, Peru Magdalenarekin. Ainara Azpiazuren 'Arraroa' liburua landuko dute. Gotzon Garate Udal Liburategian.

17 EGUAZTENA

17:00 Azalerako ipuinak, Saroa Bikandik dinamizatuta. Gotzon Garate Udal Liburategian.

18:00 Literatura sorkuntza, Jasone Osororekin. Gaztelaniaz, emakumeentzat. Lilan.

19:30 Kirol Federatuaren urteko sariak. Herriko Antzokian.

18 EGUENA

19:00 Musika Eskolako eguberrietako kontzertua. Herriko Antzokian.

KONTZEEZIO AZOKA MENDARON

Abenduak 6, zapatua

10:00 Dultzaineroen kalejira, azokari hasiera emateko.

11:00 Sagardo lehiaketa, Arno guraso elkartearen laguntzarekin. Taloak, udalletxe azpian.

12:30 - 14:00 / 16:30 -

19:00 Puzgarriak eta eskulen tailerra, jolastokian.

14:00 Sagardo lehiaketako sari banaketa eta azoko produktuen erosketako zozketa.

18:00 Tortilla eta gazta pintxoak euro batean, Katubeltz elkartearen laguntzarekin.

Ondoren, erromeria, Joselu anaiak taldearekin.

Zinea (Herriko Antzokian)



'Bugonia'

5 barikua: 19:00
6 zapatua: 19:00 / 22:15
7 domeka: 19:00
8 astelehena: 21:00

'Super Charlie'

7 domeka: 16:30

'Lurdes Iriondo, ez gara alferrik pasako'

(Ongarri zinekluba)

11 eguena: 21:00

'La cena'

13 zapatua: 19:00 / 22:15
14 domeka: 19:00
15 astelehena: 21:00

'El mago de la ciudad esmeralda'

14 domeka: 16:30



2025eko botika ordutegiak:

09:00-13:00 / 16:00-20:00
GUARDIAK: Egunez: 09:00-22:00
Larunbatak: 09:00-14:00 (■)

ABENDUA

5 BARIKUA	■ Soto
6 ZAPATUA	Garitaonandia
7 DOMEKA	Garitaonandia
8 ASTELEHENA	Arriola
9 MARTITZENA	■ Fernandez
10 EGUAZTENA	Yudego
11 EGUENA	■ Oruesagasti
12 BARIKUA	Barrenetxea
13 ZAPATUA	■ Soto / ■ Yudego
14 DOMEKA	■ Soto
15 ASTELEHENA	Garitaonandia
16 MARTITZENA	Arriola
17 EGUAZTENA	■ Fernandez
18 EGUENA	Yudego
19 BARIKUA	■ Soto

2025 urte guztian, gauzez: Mikel Lekunberri Alberdi.
Isasi, 31 (Eibar) - 943 204 230

■ Fernandez: Herriko Enparantza, 4 Garagartza (Mendaro) 943 756 142	■ Soto Rekalde, 1 (Soraluze) 943 751 638	■ Oruesagasti: Kalebarren, 9 (Soraluze) 943 751 384
--	---	--



MEKANOSA
Errosario, 27-Elgoibar
943 740 284

- ✓ IDAZMAKINEN SALMENTA
- ✓ ETA KONPONKETA
- ✓ MULTIKOPISTAK
- ✓ FOTOKOPIAGAILUAK
- ✓ ERLOJU INDUSTRIALAK
- ✓ MARRAZKETA MATERIALA
- ✓ INFORMATIKA
- ✓ FAXA

Moru burdinaren herritik San Pedro ermitara

Angel M^a Tobajas Ramos



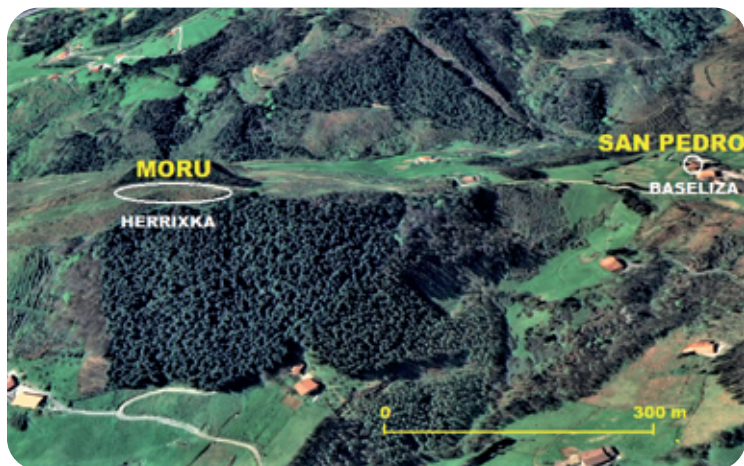
E speleologo batentzat arkeologia oso kon-tuan hartu beharreko zerbait da kobazulo orok aztarnategi bat har dezakeen unetik. Horregatik, espeleologia praktikatzen hasi ber-ritan, berehala onartu nuen Arabako Errioxako La Hoyako Burdin Aroko herrixka ikusgarriko indusketen hirugarren kanpainan parte hartze-ko eskaini zidaten aukera. 1976ko uztail hartan Arabako Armando Llanos arkeologo ospetsua-ren zuzendaritzapean industen egindako egun bakoitza abentura eta aurkikuntza bat izan zen niretzat. Kontaezinak izan ziren jaso ahal izan nituen maisu-irakaspén zoragarriak, une bakoitza eta aurkikuntza bakoitza aitzakia egokiak gertatu baitziren horretarako. Hala ere, oraindik aurkitu ez den herriko nekropoliari buruzko eztabaidek eta bileretako iruzkinek piztu zida-ten jakin-minik handiena. Antza denez, nekro-polia herrixkatik kanpo zegoen baina inguru hurbilean, eta han egon zitezkeen ehorzketa eta ostilamendu motak herrixkak berak ekarri-tako materialak bezain baliotsuak izan zitez-keen.

Urteen poderioz, La Hoyako indusketetan parte hartu izana anekdota hutsa bihurtu zen, baina 1991n Moru mendia-aren goialdean Burdin Aroko herrixka bat aurkitu zutela jakin nuenean, nire oroitzapenetan aztarka hasi nintzen berriro, Hoya herriaren eta Moru herrix-ka-aren artean paralelismoak bila-tzen saiatuz.

Inor adoregabetzeko asmorik gabe, Moruko herrixkari buruzko nire iritzia oso urrun dago Hoya-ko herrixka harrigarriari ematen zaion balioespenetik. Funtsean, bi herrixkak Burdin Arokoak dira, K.a. VIII. mendetik I. mendera bitartekoak; baina La Hoyako herrixkan geruza arkeologikotzat hartzen denaren indarra izuga-rria dela esan behar dugu, Mo-ruko herrixkan, kasurik onenean,

dituen 50 zentimetro txikiekin alderatuta. Horri gehitzen badiogu Moruko aztarnategia degradatu egin dela baso-ustiapenagatik, nekazaritza- edo abeltzaintza-jarduerengatik, materialen espolia-zioagatik, harkaitzaren erauzketagatik eta ge-rra zibileko lubaki posibleren batengatik (horiek agerian geratu dira bertan egindako zundaketa arkeologikoetan), uste dut egokia litzatekeela in-dusketa integrala egitea, gera daitekeen gehiena berandu baino lehen berreskuratzen saiatzeko.

Bukatze-ko, La Hoyako nekropolia aipatu nahi dut berriro, orain arte induskatutakoarekin ba-karrik esan daitekeelako liluragarria dela aurki-tutakoa. Zorte pixka batekin, historia errepika daiteke Moruko herrixkan, eta hango errausketa nekropolia aurkituko bagenu, agian herrixka bera baino hobi baliotsuagoa izango genuke. Horreta-rako, haren inguruan egon behar duela pentsatu-ta hasi beharko ginatke lanean, eta horrek Moru muinoaren hegala aldatuak eta San Pedorekin lotzen duen gailur estua baztertzea beste irten-biderik ez digu uzten. Gure ustez, hori izango litzateke Moruko nekropolia hartze-ko lekurik aproposena, eta ermitak antzinako leku sakra-tu, magiko edo nekropolikoetan kokatzen direla aintzat hartzen badugu, iruditzen zaigu aukera handiak dauzkala San Pedro ermita inguruan egoteko.





BERTSO-SAIOA ELGOIBARREN

HERRIKO ANTZOKIA
Abenduak 26, ostirala
20:00

Maialen Lujanbio
Unai Iturriaga
Alaia Martin
Miren Artetxe
Eneko Lazkoz

Gai-jartzailea: Maite Berriozabal

Sarreraren aurre-salmenta: abenduaren 9tik 23ra

Prezioa: 13€ (11€ Elgoibarko Izarrako bazkideek)

Elgoibarko Izarran (09:00-14:00 / 16:00 - 18:00) - 943 741 626 - elgoibarkoizarra@elgoibarkoizarra.eus

Antolatzailea:



Laguntzaileak:





TXANKAKUA

ELGOIBARKO MERKATARIAK

3.000 €

500 €-ko 3 sari eta 100 €-ko 15 sari!

Zozketa
urtarrilaren 7an

*Elgoibarren
bizi, erosi
herriak irabazi*



TXANKAKUA



Abenduaren 22an
Elgoibarko kaleetan
zehar **TXU-TXU**
trena ibiliko da!



Gabonetako 7 saski
banatuko ditugu.

Zozketa abenduaren 22an